



SCHMITZ 

news 14



SCHMITZ Neuheiten

NEW at SCHMITZ

Les nouveautés SCHMITZ

SCHMITZ präsentierte in diesem Jahr erstmalig 100 % LED- und OLED-Neuheiten auf der light + building in Frankfurt. Ein klares Bekenntnis, dass auch in der architektonischen Beleuchtung die neue Technik etabliert ist. Neben mehreren neuen Leuchtendesigns, in denen durch innovative Technologien extrem flache Aufbauhöhen möglich werden, zeigen wir Ihnen in dieser Broschüre auch bekannte Produktfamilien wie z.B. CLEAR, die mit Ergänzungen im Bereich LED weiter vervollständigt wurden.

Design und Qualität von SCHMITZ gibt es jetzt auch für private Räume: SCHMITZ@HOME präsentiert ein Leuchtersortiment, mit dem niveauvoller Wohnbau gestaltet werden kann.

Spot on für die neuen Leuchten von SCHMITZ!

This year SCHMITZ was presenting for the first time 100% LED and OLED innovations at the light + building in Frankfurt. A clear declaration that this new technology has established itself in architectural lighting as well. In addition to several new luminaire designs with extremely slim flat shapes due to the use of innovative technologies, we are also showing you in this brochure our existing product families such as the CLEAR that have been further developed through additions in the LED area.

Design and quality from SCHMITZ are now available for private rooms as well: SCHMITZ@HOME presents a range of luminaires to provide residential lighting at a higher level.

Spot on for the new luminaires from SCHMITZ!

Cette année, SCHMITZ a présenté pour la première fois 100 % de nouveautés en LED et OLED lors du salon light + building de Francfort. Ce qui prouve que la nouvelle technologie s'est établie dans l'éclairage architectural. Outre les nouveaux designs des luminaires qui permettent des hauteurs de construction très faibles grâce à leurs technologies innovantes, nous vous présentons également dans cette brochure des gammes de produits connues, comme par ex. CLEAR, qui ont été complétées en matière de LED.

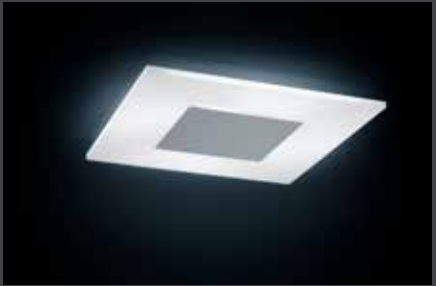
Le design et la qualité SCHMITZ existent désormais aussi pour les espaces privés : SCHMITZ@HOME présente une gamme de luminaires pour aménager les résidences de standing.

Mettons les projecteurs sur les nouveaux luminaires de SCHMITZ!

- 6 Elementares Licht / Elementary Light / La lumière élémentaire
- 8 Innovative Technologie / Innovative technology / Une technologie innovante
- 10 Intelligentes Design / Intelligent design / Un design intelligent
- 12 OL3D Studie / OL3D study / L'étude OL3D

Aufbau- und Pendelleuchten
Surface-mounted and pendant lights
Luminaires en saillie et suspendus

14 CALVIA



20 CORUM



28 QUATTRA



34 CLEAR [+]



46 ROTONDA [+]



[+] Produkterweiterung
Extension of product range
Extension de gamme

Systembeleuchtung
Lighting systems
Luminaires encastrés

54 SYSTEM 40



Einbauleuchten
Flush-mounted light fixtures
Einbauleuchten

68 TZ-T [+]



Büroleuchten
Office lamps
Luminaires encastrés

78 PARO



84 FACTORY [+]



90 SCHMITZ@HOME
Leuchtenprogramm für den privaten Wohnbau
Lighting product range for private residences
Gamme de luminaires destiné aux résidences privées





Elementares Licht
Elementary light
La lumière élémentaire

Elementares Licht bedeutet für uns Form und Wirkung, Leuchten und Licht.

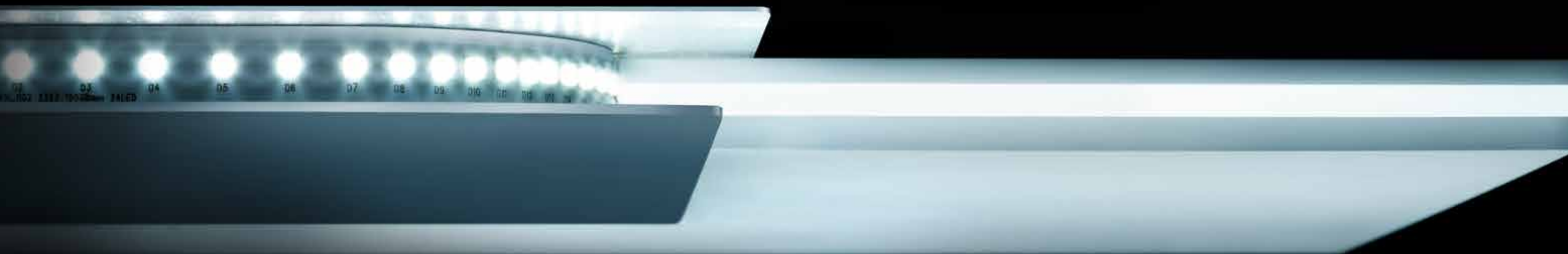
Die klare Formensprache unserer Leuchten integriert sich wie selbstverständlich in die Architektur und inspiriert gleichzeitig zu eigener Gestaltung. Erst Licht macht Räume erlebbar. Im Vordergrund steht dabei immer die Raumidee und -wirkung, die mit Licht von SCHMITZ auf den Punkt gebracht wird.

For us elementary light means form and effect, luminaires and light.

The clear design language of our luminaires integrates itself completely naturally into the architecture and at the same time inspires to a form of design of its own. Because it is only possible to live in rooms once they have light. The idea of space and its effect always takes prominence, and this is epitomised with light from SCHMITZ.

Pour nous, la lumière élémentaire implique la forme et l'effet, les luminaires et la lumière.

La simplicité des formes de nos luminaires s'intègre tout naturellement dans l'architecture et inspire en même temps une décoration personnalisée. C'est la lumière qui fait vivre les espaces. L'idée et l'effet d'espace obtenus grâce à la lumière de SCHMITZ occupent toujours le premier plan.



Innovative Technologie

Innovative technology

Une technologie innovante

Innovative Technologien definieren das Zusammenspiel von Licht und Raum neu.

Kanteneinspeisung und Licht emittierende Optiken eröffnen neue Wege für das Leuchtendesign: Flache Scheiben werden zum Lichtträger und reduzieren die physische Dimension der Leuchte auf ein Minimum. Unsere Leuchten CALVIA und PARO sind Lösungen, die die neuen Technologien in Anwendung und Ästhetik umsetzen (S. 14 und 78).

Innovative technologies define the interplay of light and space anew.

Edge lighting and light emitting optics open new vistas for lighting design: flat disks become light bearers and reduce the physical dimensions of the luminaire to a minimum. Our CALVIA and PARO luminaires are solutions that implement the new technologies in use and in aesthetics (p. 14 and 78).

Des technologies innovantes redéfinissent l'interaction entre la lumière et l'espace.

L'éclairage par le chant et les systèmes optiques qui émettent de la lumière ouvrent de nouvelles perspectives en matière de design des luminaires : les diffuseurs plats deviennent un support de lumière et réduisent au minimum la dimension physique du luminaire. Nos luminaires CALVIA et PARO mettent en pratique ces nouvelles technologies sous forme d'application et d'esthétique (p. 14 et 78).



Intelligentes Design

Intelligent design

Un design intelligent

**Keine leichte Aufgabe:
Eigene Grundsätze immer wieder
zu hinterfragen.**

Hochwertigkeit und Präzision im Detail bedeuten für uns auch intelligentes Design. So ist ein Großteil der Leuchtenkörper werkzeuglos montierbar. Unser Ziel ist die Reduktion auf das Wesentliche. Zusätzlich zu festgelegten Schutzklassen sind unsere Leuchten in besonders sensiblen und sichtbaren Bereichen insektendicht aufgebaut. Das Ergebnis: effektive, nachhaltig durchdachte Produkte.

**No easy matter:
Our own basic principles are repeatedly scrutinized.**

High quality and precision in the details also means intelligent design for us. This means that a large portion of the body of the luminaire can be installed without tools. Our aim is to reduce everything to what really matters. In addition to specified protection classes, our luminaires are often insect proof in especially visible or sensitive areas. The result: effective products that are well thought out and lasting.

**Il n'est pas toujours facile de
remettre en question certains
principes.**

La qualité élevée et la précision des détails impliquent pour nous aussi un design intelligent. La plupart des éléments des luminaires peuvent être assemblés sans outil. Notre objectif est de les réduire à l'essentiel. En dehors des classes de protection définies, nous limitons ainsi la protection contre les insectes à certaines zones particulièrement sensibles des luminaires. Le résultat : des produits efficaces et pensés de façon durable.



OL3D Studie

OL3D study

L'étude OL3D

Kreative Freiräume öffnen für innovatives Leuchtdesign der Zukunft.

Mit unserer Studie zum Thema organische Leuchtdioden (OLED) wollen wir die Möglichkeiten der neuen Technologien ausloten. Im 3D-Druck entsteht ein filigranes, formal einzigartiges Lichtelement, das Lichteffekte mit innovativem Charakter setzen kann. Der experimentelle Charakter der Studie ermöglicht es uns, Design-Prozesse freier zu gestalten und – zunächst ohne die Anforderungen an ein marktfähiges Produkt – neue formale und technische Erkenntnisse zu erlangen.

Opening up new areas of creativity for innovative lighting design of the future.

We want to open up the possibilities of these new technologies with our study on the topic of organic light diodes (OLEDs). A delicate and formally unique light element that can achieve lighting effects of an innovative character is produced by 3D printing. The experimental nature of the study makes it possible for us to structure our design processes more freely and – in the first instance without any requirements for a product that is capable of being marketed – as a result gaining new knowledge regarding design and technology.

La liberté de créer un design innovant pour les futurs luminaires.

Avec notre étude sur les diodes lumineuses organiques (OLED), nous voulons sonder les possibilités des nouvelles technologies. Un fin élément lumineux de forme indépendante est imprimé en 3D et peut produire des effets de lumière au caractère innovant. Le caractère expérimental de l'étude nous permet de concevoir plus librement les designs et d'obtenir de nouveaux résultats en matière de forme et de technique – tout d'abord sans vouloir commercialiser les produits.



Elegante Leichtigkeit: Das extrem flache Design von nur 11 mm wird durch seitliche Lichteinspeisung in die opale Scheibe möglich. Das zentrale Quadrat aus Aluminium rückt den Fokus auf das Wesentliche. Als Wand-, Decken- und Pendelleuchte wird CALVIA zum eigenständigen Gestaltungselement im Objektbereich. Die Lichtabstrahlung nach hinten beleuchtet indirekt Decke oder Wand und setzt zusätzliche Akzente.

Elegant lightness: the extremely flat design that is only 11 mm thick is made possible by edge lighting at the sides in the opal disk. The central rectangle in anodised aluminium draws the focus of attention to what really matters. The CALVIA becomes a design element of its own within public areas when used as well as a wall, ceiling or pendant light. The emission of the light to the rear indirectly lights up the ceiling or wall and sets additional styling accents.

Une élégante légèreté : son design extrêmement plat de seulement 11 mm est rendu possible grâce à l'éclairage latéral dans le diffuseur opale. Le carré central en aluminium anodisé met l'accent sur l'essentiel. En tant qu'applique, plafonnier et luminaire suspendu, CALVIA est un élément de décoration indépendant destiné au secteur professionnel. La lumière rayonne vers l'arrière et éclaire indirectement le plafond ou le mur, tout en ajoutant des accents.

CALVIA



CALVIA

CALVIA

Wand- und Deckenleuchte

- › Ultraflach – nur 11 mm
- › Oberfläche Aluminium
- › Opale lichtleitende Scheibe
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Insektendicht
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Akzentuierung an der Wand/Decke
- › Seitliche Lichteinspeisung mit energieeffizienten Low-Power-LEDs

Pendelleuchte

- › Werkzeuglos höhenverstellbare Stahlseilaufhängung, L 3.000 mm



Wall and ceiling light

- › Ultra-flat – only 11 mm
- › Surface aluminium
- › Opal, light-conducting pane
- › Without visible screws
- › Insect-proof
- › Direct/indirect light distribution for additional accentuation on wall/ceiling
- › Lateral light infeed with energy-efficient low-power LEDs

Pendant light

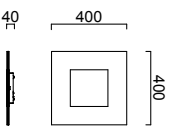
- › Tool-free, height-adjustable steel cable suspension, L 3.000 mm

Applique et plafonnier

- › Ultraplatt – seulement 11 mm
- › Surface en aluminium
- › Diffuseur de lumière opale
- › Sans vis apparentes
- › Protection contre les insectes
- › Éclairage direct/indirect pour ajouter des touches de lumière au mur/plafond
- › Éclairage latéral avec des LED basse puissance à économie d'énergie

Luminaire suspendu

- › Câble de suspension en acier réglable en hauteur sans outil, 3.000 mm de long



400 x 400 mm

3000K, 31W, 69 lm/W, Ra > 80 4,0 kg

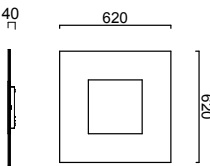
131-001-203 ON/OFF

131-001-223 DIM DALI

4000K, 31W, 72 lm/W, Ra > 80 4,0 kg

131-001-204 ON/OFF

131-001-224 DIM DALI



620 x 620 mm

3000K, 47W, 69 lm/W, Ra > 80 6,5 kg

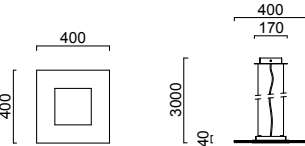
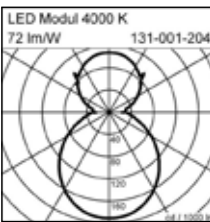
131-002-203 ON/OFF

131-002-223 DIM DALI

4000K, 47W, 72 lm/W, Ra > 80 6,5 kg

131-002-204 ON/OFF

131-002-224 DIM DALI



400 x 400 mm

3000K, 31W, 69 lm/W, Ra > 80 5,0 kg

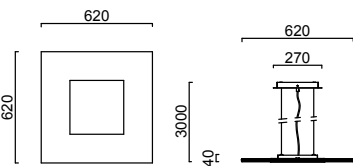
131-003-203 ON/OFF

131-003-223 DIM DALI

4000K, 31W, 72 lm/W, Ra > 80 5,0 kg

131-003-204 ON/OFF

131-003-224 DIM DALI



620 x 620 mm

3000K, 47W, 69 lm/W, Ra > 80 7,0 kg

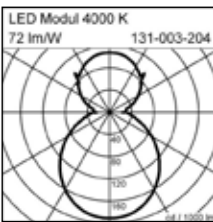
131-004-203 ON/OFF

131-004-223 DIM DALI

4000K, 47W, 72 lm/W, Ra > 80 7,0 kg

131-004-204 ON/OFF

131-004-224 DIM DALI





Ein schmales silbergraues Metallband fasst den von Wand oder Decke abgesetzten Leuchtenkörper – die opale Abdeckung geht darüber hinaus und bringt so einen zusätzlichen Lichtanteil zur Seite. Rund, eckig oder mit abgesofteten Ecken und in verschiedenen Größen bietet CORUM als breite Produktfamilie vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Und die Option, die gesamte Architektur mit einem durchgängigen Leuchtenkonzept zu gestalten.

A narrow silver-grey metal strip surrounds the main body of the luminaire to set it off from the wall or ceiling – the opal covering protrudes over it and brings out extra light to the side. Round, square or with soft corners and in various sizes, the wide CORUM family offers a great variety of options for use. And the possibility to design the entire architecture with a consistent lighting concept throughout.

Une fine bande métallique gris argenté entoure le corps du luminaire qui ressort sur le mur ou le plafond – le diffuseur opale dépasse et apporte ainsi plus de lumière. Avec sa vaste gamme de produits, CORUM offre des possibilités variées d'utilisation de différentes tailles, qu'il soit rond, carré ou avec des angles adoucis. Et l'option qui permet d'aménager toute l'architecture avec un concept cohérent de luminaires.

CORUM



CORUM

CORUM

Wand- und Deckenleuchte

- › Abgesetzter Leuchtenkörper
- › Sehr flach – nur 43 mm
- › Oberfläche silbergrau
- › Abdeckung opal satiniert für homogene Ausleuchtung
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Insektendicht
- › Werkzeuglose Leuchtenkörpermontage
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Akzentuierung an der Wand/Decke
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

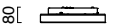
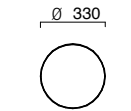


Wall and ceiling light

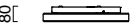
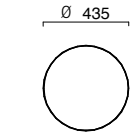
- › Detached housing
- › Extremely flat – only 43 mm
- › Surface silver grey
- › Cover opal satinised for uniform illumination
- › Without visible screws
- › Insect-proof
- › Tool-free installation of housing
- › Direct/indirect light distribution for additional accentuation on wall/ceiling
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request

Applique et plafonnier

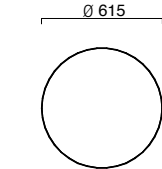
- › Corps du luminaire décalé
- › Ultraplat – seulement 43 mm
- › Surface gris-argenté
- › Cache opale satiné pour un éclairage homogène
- › Sans vis apparentes
- › Protection contre les insectes
- › Montage sans outil du corps du luminaire
- › Éclairage direct/indirect pour ajouter des touches de lumière au mur/plafond
- › LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles sur demande



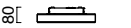
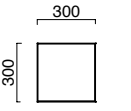
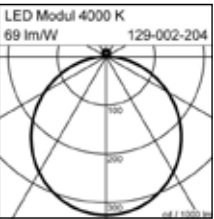
Ø 330 x 80 mm			
3000 K, 18 W, 64 lm/W, Ra > 80	2,8 kg		
129-001-203	ON/OFF		
129-001-223	DIM DALI		
4000 K, 18 W, 67 lm/W, Ra > 80	2,8 kg		
129-001-204	ON/OFF		
129-001-224	DIM DALI		



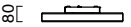
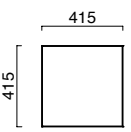
Ø 435 x 80 mm			
3000 K, 31 W, 66 lm/W, Ra > 80	3,5 kg		
129-002-203	ON/OFF		
129-002-223	DIM DALI		
4000 K, 31 W, 69 lm/W, Ra > 80	3,5 kg		
129-002-204	ON/OFF		
129-002-224	DIM DALI		



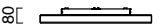
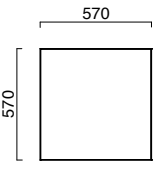
Ø 615 x 80 mm			
3000 K, 62 W, 64 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
129-003-203	ON/OFF		
129-003-223	DIM DALI		
4000 K, 62 W, 67 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
129-003-204	ON/OFF		
129-003-224	DIM DALI		



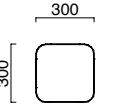
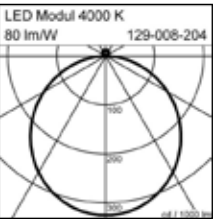
300 x 300 x 80 mm			
3000 K, 17 W, 70 lm/W, Ra > 80	2,8 kg		
129-006-203	ON/OFF		
129-006-223	DIM DALI		
4000 K, 17 W, 74 lm/W, Ra > 80	2,8 kg		
129-006-204	ON/OFF		
129-006-224	DIM DALI		



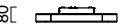
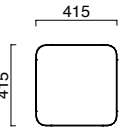
415 x 415 x 80 mm			
3000 K, 34 W, 71 lm/W, Ra > 80	3,5 kg		
129-007-203	ON/OFF		
129-007-223	DIM DALI		
4000 K, 34 W, 75 lm/W, Ra > 80	3,5 kg		
129-007-204	ON/OFF		
129-007-224	DIM DALI		



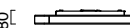
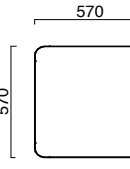
570 x 570 x 80 mm			
3000 K, 63 W, 75 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
129-008-203	ON/OFF		
129-008-223	DIM DALI		
4000 K, 63 W, 80 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
129-008-204	ON/OFF		
129-008-224	DIM DALI		



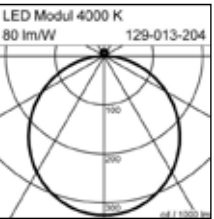
300 x 300 x 80 mm			
3000 K, 17 W, 70 lm/W, Ra > 80	2,8 kg		
129-011-203	ON/OFF		
129-011-223	DIM DALI		
4000 K, 17 W, 74 lm/W, Ra > 80	2,8 kg		
129-011-204	ON/OFF		
129-011-224	DIM DALI		



415 x 415 x 80 mm			
3000 K, 34 W, 71 lm/W, Ra > 80	3,5 kg		
129-012-203	ON/OFF		
129-012-223	DIM DALI		
4000 K, 34 W, 75 lm/W, R > 80	3,5 kg		
129-012-204	ON/OFF		
129-012-224	DIM DALI		



570 x 570 x 80 mm			
3000 K, 63 W, 75 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
129-013-203	ON/OFF		
129-013-223	DIM DALI		
4000 K, 63 W, 80 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
129-013-204	ON/OFF		
129-013-224	DIM DALI		



CORUM

Pendelleuchte

- › Leuchtenkörper sehr flach – nur 43 mm
- › Oberfläche silbergrau
- › Abdeckung opal satiniert für homogene Ausleuchtung
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Insektendicht
- › Werkzeuglos höhenverstellbare Stahlseilaufhängung, L 3.000 mm
- › Werkzeuglose Leuchtenkörpermontage
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Akzentuierung an der Decke
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- ›  Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

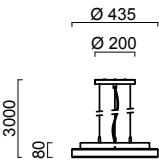


Pendant light

- › Extremely flat housing – only 43 mm
- › Surface silver grey
- › Cover opal satinised for uniform illumination
- › Without visible screws
- › Insect-proof
- › Tool-free, height-adjustable steel cable suspension, L 3.000 mm
- › Tool-free installation of housing
- › Direct/indirect light distribution for additional accentuation on ceiling
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  Emergency light variants available on request

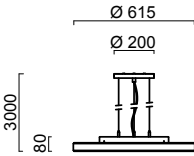
Luminaire suspendu

- › Corps du luminaire très plat – seulement 43 mm
- › Surface gris-argenté
- › Cache opale satiné pour un éclairage homogène
- › Sans vis apparentes
- › Protection contre les insectes
- › Câble de suspension en acier réglable en hauteur sans outil, 3.000 mm de long
- › Montage sans outil du corps du luminaire
- › Éclairage direct/indirect pour ajouter des touches de lumière au plafond
- › LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  Variantes d'éclairage de secours possibles sur demande



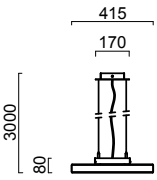
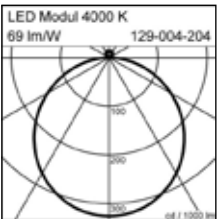
Ø 435 x 80 mm

3000 K, 31 W, 66 lm/W, Ra > 80	3,0 kg
129-004-203	ON/OFF
129-004-223	DIM DALI
4000 K, 31 W, 69 lm/W, Ra > 80	3,0 kg
129-004-204	ON/OFF
129-004-224	DIM DALI



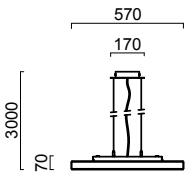
Ø 615 x 80 mm

3000 K, 62 W, 64 lm/W, Ra > 80	5,4 kg
129-005-203	ON/OFF
129-005-223	DIM DALI
4000 K, 62 W, 67 lm/W, Ra > 80	5,4 kg
129-005-204	ON/OFF
129-005-224	DIM DALI



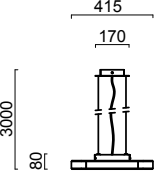
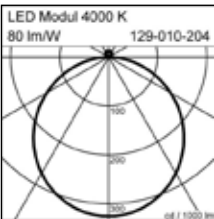
415 x 415 x 80 mm

3000 K, 34 W, 71 lm/W, Ra > 80	3,0 kg
129-009-203	ON/OFF
129-009-223	DIM DALI
4000 K, 34 W, 75 lm/W, Ra > 80	3,0 kg
129-009-204	ON/OFF
129-009-224	DIM DALI



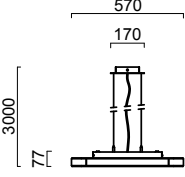
570 x 570 x 80 mm

3000 K, 63 W, 75 lm/W, Ra > 80	5,4 kg
129-010-203	ON/OFF
129-010-223	DIM DALI
4000 K, 63 W, 80 lm/W, Ra > 80	5,4 kg
129-010-204	ON/OFF
129-010-224	DIM DALI



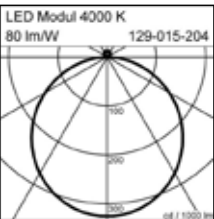
570 x 570 x 80 mm

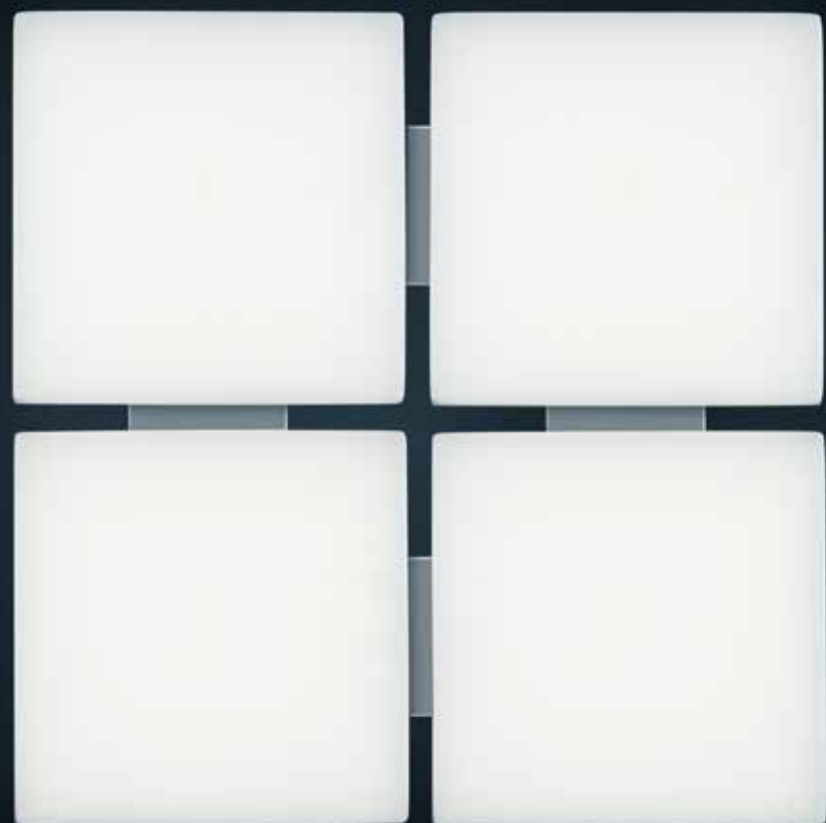
3000 K, 34 W, 71 lm/W, Ra > 80	3,0 kg
129-014-203	ON/OFF
129-014-223	DIM DALI
4000 K, 34 W, 75 lm/W, R > 80	3,0 kg
129-014-204	ON/OFF
129-014-224	DIM DALI



570 x 570 x 80 mm

3000 K, 63 W, 75 lm/W, Ra > 80	5,4 kg
129-015-203	ON/OFF
129-015-223	DIM DALI
4000 K, 63 W, 80 lm/W, Ra > 80	5,4 kg
129-015-204	ON/OFF
129-015-224	DIM DALI





Großflächig komponiert in besonderen Raumsituationen oder als Einzeleuchte funktioniert QUATTRA als flexibles Gestaltungselement in der Architektur. Ein extrem flacher Aufbau lässt eine angenehme Distanz zwischen Leuchtenkörper und Wand oder Decke.

Die Module bestehen aus einer, zwei, drei oder vier quadratischen Lichtkacheln, die durch die opal satinierte Abdeckung homogen leuchten.

Whether spread out over large areas in special room situations or as an individual luminaire, the QUATTRA functions as a flexible design element within the architecture. An extremely flat structure allows a pleasant distance between the luminaire and the wall or ceiling.

The modules consist of one, two, three or four rectangular light tiles which are evenly lit due to the satin finish opal cover.

Composé d'une grande surface dans les espaces spécifiques ou sous forme de luminaire individuel, QUATTRA fonctionne comme un élément flexible de décoration pour l'architecture. Sa structure extrêmement plate maintient une distance agréable entre le corps du luminaire et le mur ou le plafond. Les modules composés d'un, de deux, de trois ou de quatre carreaux lumineux carrés fournissent en éclairage homogène à travers le diffuseur opale satiné.



QUATTRA



QUATTRO

QUATTRA

Wand- und Deckenleuchte

- › Abgesetzter Leuchtenkörper
- › Sehr flach – nur 32 mm
- › Oberfläche silbergrau
- › Abdeckung opal satiniert für homogene Ausleuchtung
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Werkzeuglose Leuchtenkörpermontage
- › Insektendicht
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3 h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

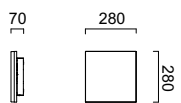
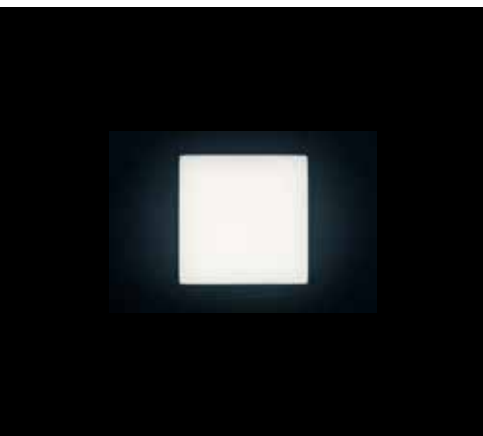
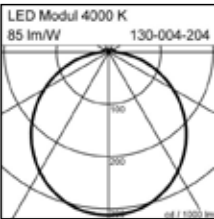


Wall and ceiling light

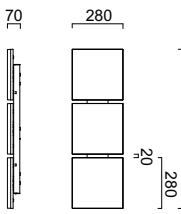
- › Detached housing
- › Extremely flat – only 32 mm
- › Surface silver grey
- › Cover opal satinised for uniform illumination
- › Without visible screws
- › Tool-free installation of housing
- › Insect-proof
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request

Applique et plafonnier

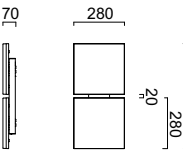
- › Corps du luminaire décalé
- › Très plat – seulement 32 mm
- › Surface gris-argenté
- › Cache opale satiné pour un éclairage homogène
- › Sans vis apparentes
- › Montage sans outil du corps du luminaire
- › Protection contre les insectes
- › LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles sur demande



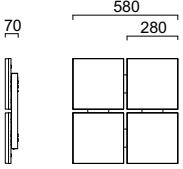
280 x 280 mm		
3000 K, 17 W, 77 lm/W, Ra > 80		2,0 kg
130-001-203	ON/OFF	
130-001-223	DIM DALI	
4000 K, 17 W, 82 lm/W, Ra > 80		2,0 kg
130-001-204	ON/OFF	
130-001-224	DIM DALI	



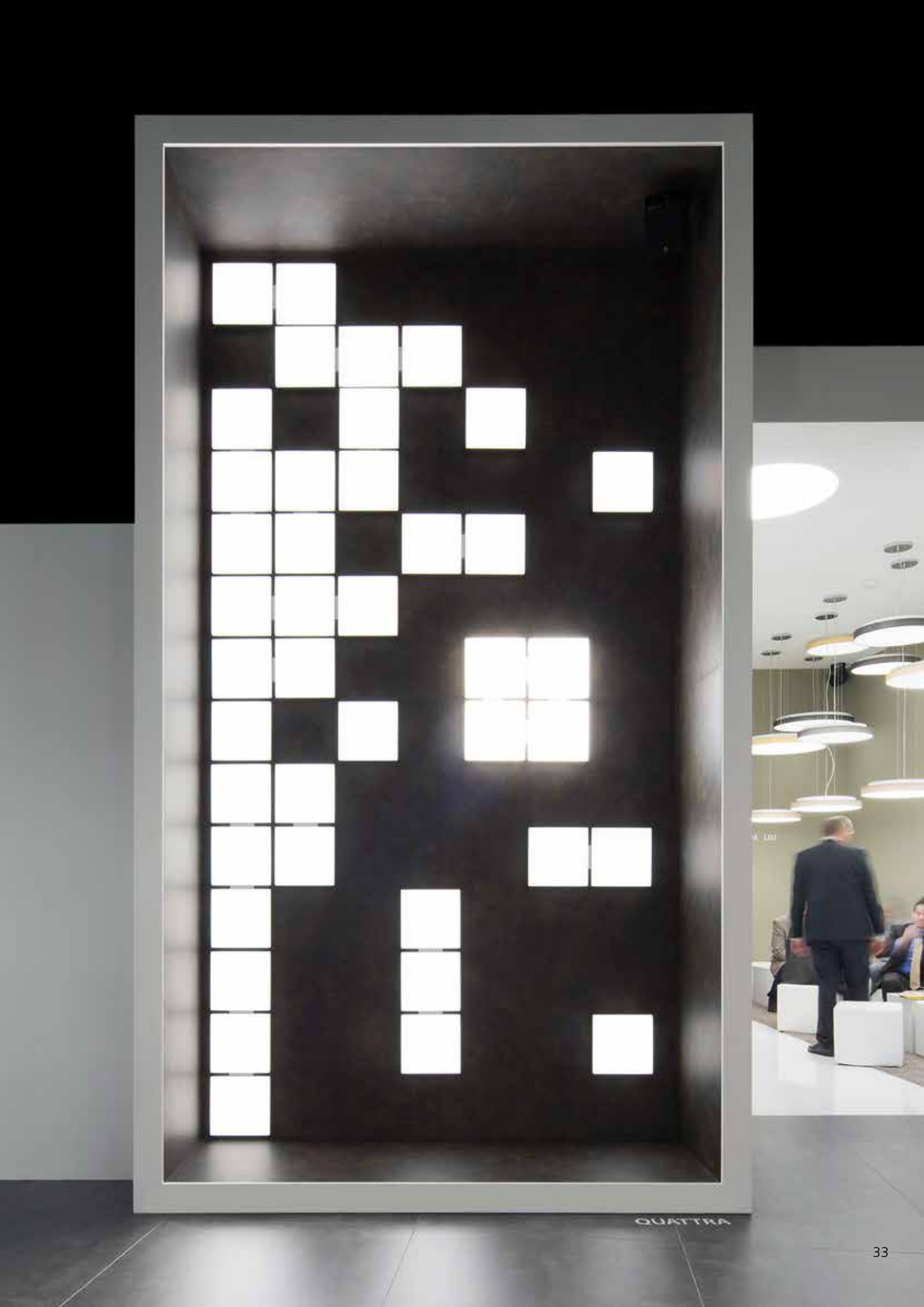
280 x 880 mm		
3000 K, 51 W, 77 lm/W, Ra > 80		6,0 kg
130-003-203	ON/OFF	
130-003-223	DIM DALI	
4000 K, 51 W, 82 lm/W, Ra > 80		6,0 kg
130-003-204	ON/OFF	
130-003-224	DIM DALI	



280 x 580 mm		
3000 K, 34 W, 77 lm/W, Ra > 80		4,0 kg
130-002-203	ON/OFF	
130-002-223	DIM DALI	
4000 K, 34 W, 82 lm/W, Ra > 80		4,0 kg
130-002-204	ON/OFF	
130-002-224	DIM DALI	



580 x 580 mm		
3000 K, 66 W, 77 lm/W, Ra > 80		8,0 kg
130-004-203	ON/OFF	
130-004-223	DIM DALI	
4000 K, 66 W, 82 lm/W, Ra > 80		8,0 kg
130-004-204	ON/OFF	
130-004-224	DIM DALI	





Unser Klassiker: Die umfangreiche Leuchtenfamilie mit unterschiedlichen Formen, Größen und Bestückungen fügt sich ganz selbstverständlich in verschiedene Umgebungen ein. Die formale Reduktion und dezente Materialität aus eloxiertem Aluminium und weißem Acryl machen aus CLEAR ein vollkommenes Gestaltungselement. Ausgestattet mit neuester Lichttechnologie, weitere Zusatzfunktionen wählbar.

Our classic: the comprehensive luminaire family with various shapes, sizes and forms of mounting fits into all kinds of surroundings as a matter of course. The purist reduction of the shape and the use of high-quality anodised aluminium and white acrylic turn the CLEAR into a complete design element. Making use of the very latest lighting technology, further additional functions are available.

Notre produit de référence : cette grande famille de luminaires aux formes, aux tailles et à l'équipement différents s'intègre tout naturellement dans des environnements variés. Les formes réduites et la sobriété de l'aluminium anodisé et du polycarbonate blanc font de CLEAR un élément parfait de décoration. D'autres fonctions supplémentaires peuvent être obtenues en employant la technologie la plus récente.

CLEAR



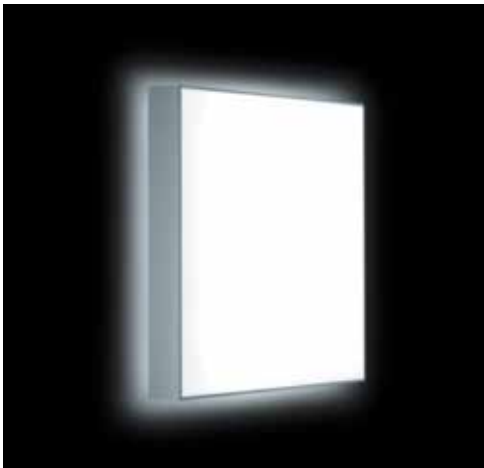
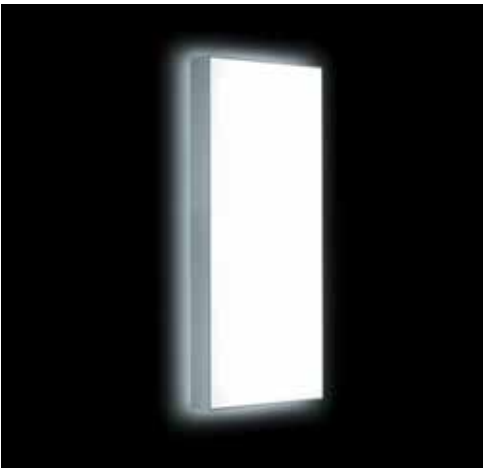
CLEAR

CLEAR LED

Wand- und Deckenleuchte

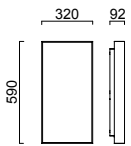
- › Abgesetzter Leuchtenkörper
- › Oberfläche Aluminium eloxiert
- › Abdeckung opal für homogene Ausleuchtung
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Akzentuierung an der Wand/Decke
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

LED IP20



Wall and ceiling light

- › Detached housing
- › Surface aluminium anodised
- › Cover opal for uniform illumination
- › Direct/indirect light distribution for additional accentuation on wall/ceiling
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request



590 x 320 x 92 mm

3000 K, 22 W, 100 lm/W, Ra > 80 6,2 kg

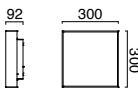
121-014-203 ON/OFF

121-014-223 DIM DALI

4000 K, 22 W, 103 lm/W, Ra > 80 6,2 kg

121-014-204 ON/OFF

121-014-224 DIM DALI



300 x 300 x 92 mm

3000 K, 12 W, 91 lm/W, Ra > 80 3,2 kg

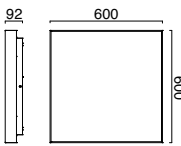
121-004-203 ON/OFF

121-004-223 DIM DALI

4000 K, 12 W, 94 lm/W, Ra > 80 3,2 kg

121-004-204 ON/OFF

121-004-224 DIM DALI



600 x 600 x 92 mm

3000 K, 42 W, 104 lm/W, Ra > 80 9,0 kg

121-006-203 ON/OFF

121-006-223 DIM DALI

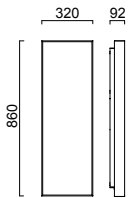
4000 K, 42 W, 108 lm/W, Ra > 80 9,0 kg

121-006-204 ON/OFF

121-006-224 DIM DALI

Applique et plafonnier

- › Corps du luminaire décalé
- › Surface en aluminium anodisé
- › Cache opale pour un éclairage homogène
- › Éclairage direct/indirect pour ajouter des touches de lumière au mur/plafond
- › LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles sur demande



860 x 320 x 92 mm

3000 K, 31 W, 105 lm/W, Ra > 80 8,4 kg

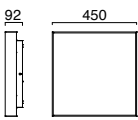
121-027-203 ON/OFF

121-027-223 DIM DALI

4000 K, 31 W, 109 lm/W, Ra > 80 8,4 kg

121-027-204 ON/OFF

121-027-224 DIM DALI



450 x 450 x 92 mm

3000 K, 34 W, 85 lm/W, Ra > 80 5,6 kg

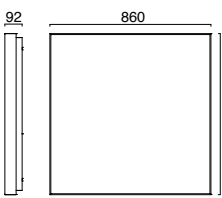
121-016-203 ON/OFF

121-016-223 DIM DALI

4000 K, 34 W, 90 lm/W, Ra > 80 5,6 kg

121-016-204 ON/OFF

121-016-224 DIM DALI



860 x 860 x 92 mm

3000 K, 94 W, 105 lm/W, Ra > 80 14,8 kg

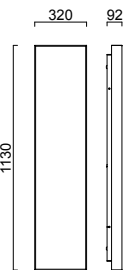
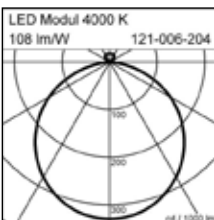
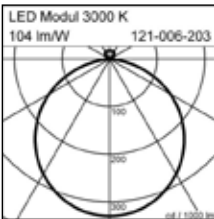
121-011-203 ON/OFF

121-011-223 DIM DALI

4000 K, 94 W, 109 lm/W, Ra > 80 14,8 kg

121-011-204 ON/OFF

121-011-224 DIM DALI



1130 x 320 x 92 mm

3000 K, 52 W, 105 lm/W, Ra > 80 10,5 kg

121-015-203 ON/OFF

121-015-223 DIM DALI

4000 K, 52 W, 109 lm/W, Ra > 80 10,5 kg

121-015-204 ON/OFF

121-015-224 DIM DALI



CLEAR LED

Wand- und Deckenleuchte

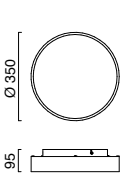
- › Abgesetzter Leuchtenkörper
- › Oberfläche Aluminium eloxiert
- › Abdeckung opal für homogene Ausleuchtung
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Akzentuierung an der Wand/Decke
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

LED IP20

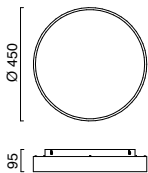


Wall and ceiling light

- › Detached housing
- › Surface aluminium anodised
- › Cover opal for uniform illumination
- › Direct/indirect light distribution for additional accentuation on wall/ceiling
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request

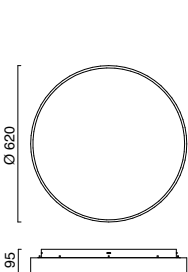


Ø 350 x 95 mm			
3000 K, 18 W, 58 lm/W, Ra > 80	3,0 kg		
121-005-203	ON/OFF		
121-005-223	DIM DALI		
4000 K, 18 W, 64 lm/W, Ra > 80	3,0 kg		
121-005-204	ON/OFF		
121-005-224	DIM DALI		

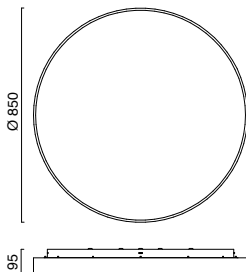


Ø 450 x 95 mm			
3000 K, 31 W, 60 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
121-001-203	ON/OFF		
121-001-223	DIM DALI		
4000 K, 31 W, 66 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
121-001-204	ON/OFF		
121-001-224	DIM DALI		

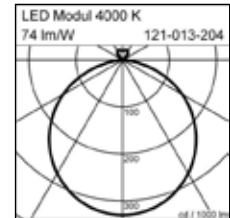
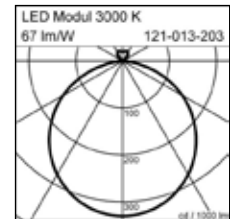
3000 K, 47 W, 67 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
121-013-203	ON/OFF		
121-013-223	DIM DALI		
4000 K, 47 W, 74 lm/W, Ra > 80	5,2 kg		
121-013-204	ON/OFF		
121-013-224	DIM DALI		



Ø 620 x 95 mm			
3000 K, 57 W, 63 lm/W, Ra > 80	14,0 kg		
121-002-203	ON/OFF		
121-002-223	DIM DALI		
4000 K, 57 W, 70 lm/W, Ra > 80	14,0 kg		
121-002-204	ON/OFF		
121-002-224	DIM DALI		



Ø 850 x 95 mm			
3000 K, 116 W, 61 lm/W, Ra > 80	19,8 kg		
121-003-203	ON/OFF		
121-003-223	DIM DALI		
4000 K, 116 W, 68 lm/W, Ra > 80	19,8 kg		
121-003-204	ON/OFF		
121-003-224	DIM DALI		



CLEAR 2 LED

Wand- und Deckenleuchte

- › Oberfläche Aluminium eloxiert
- › Abdeckung opal für
homogene Ausleuchtung
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Lichtverteilung direkt
- › Energieeffiziente Low-Power-
LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit
Notlicht (Batterie 3h), weitere
Notlichtvarianten auf Anfrage
möglich

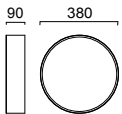
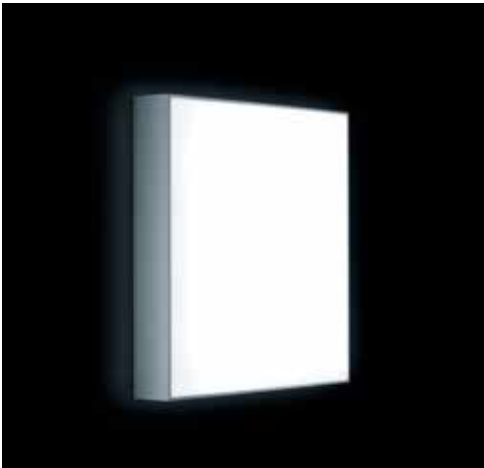
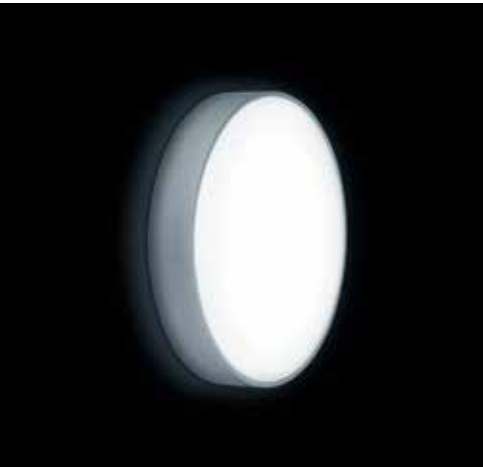
LED IP20

Wall and ceiling light

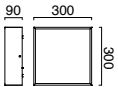
- › Surface aluminium anodised
- › Cover opal for uniform
illumination
- › Without visible screws
- › Direct light distribution
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with
emergency light (battery 3H),
other emergency light variants
available on request

Applique et plafonnier

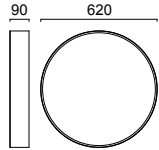
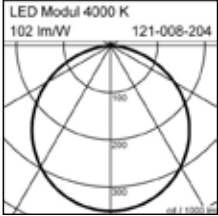
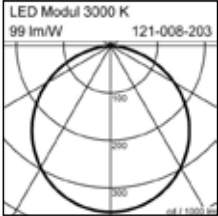
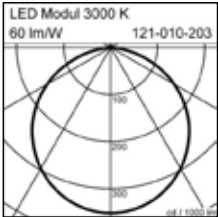
- › Surface en aluminium anodisé
- › Cache opale pour un
éclairage homogène
- › Sans vis apparentes
- › Éclairage direct
- › LED basse puissance à écono-
mie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec
éclairage de secours (pile 3 h),
d'autres variantes de secours
possibles sur demande



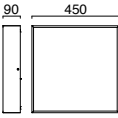
Ø 380 x 90 mm			
3000 K, 18 W, 55 lm/W, Ra > 80		3,8 kg	
121-009-203	ON/OFF		
121-009-223	DIM DALI		
4000 K, 18 W, 61 lm/W, Ra > 80		3,8 kg	
121-009-204	ON/OFF		
121-009-224	DIM DALI		



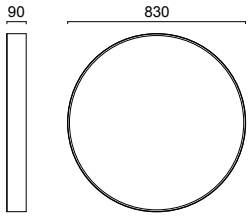
300 x 300 x 90 mm			
3000 K, 12 W, 87 lm/W, Ra > 80		3,8 kg	
121-007-203	ON/OFF		
121-007-223	DIM DALI		
4000 K, 12 W, 89 lm/W, Ra > 80		3,8 kg	
121-007-204	ON/OFF		
121-007-224	DIM DALI		



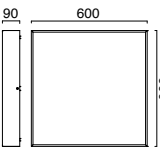
Ø 620 x 90 mm			
3000 K, 57 W, 60 lm/W, Ra > 80		6,4 kg	
121-010-203	ON/OFF		
121-010-223	DIM DALI		
4000 K, 57 W, 67 lm/W, Ra > 80		6,4 kg	
121-010-204	ON/OFF		
121-010-224	DIM DALI		



450 x 450 x 90 mm			
3000 K, 34 W, 81 lm/W, Ra > 80		5,6 kg	
121-025-203	ON/OFF		
121-025-223	DIM DALI		
4000 K, 34 W, 86 lm/W, Ra > 80		5,6 kg	
121-025-204	ON/OFF		
121-025-224	DIM DALI		



Ø 830 x 90 mm			
3000 K, 116 W, 59 lm/W, Ra > 80		14,8 kg	
121-012-203	ON/OFF		
121-012-223	DIM DALI		
4000 K, 116 W, 65 lm/W, Ra > 80		14,8 kg	
121-012-204	ON/OFF		
121-012-224	DIM DALI		



600 x 600 x 90 mm			
3000 K, 42 W, 99 lm/W, Ra > 80		8,8 kg	
121-008-203	ON/OFF		
121-008-223	DIM DALI		
4000 K, 42 W, 102 lm/W, Ra > 80		8,8 kg	
121-008-204	ON/OFF		
121-008-224	DIM DALI		



CLEAR LED

Pendelleuchte

- › Oberfläche Aluminium eloxiert
- › Abdeckung opal für
homogene Ausleuchtung
- › Werkzeuglos höhenverstellbare
Stahlseilaufhängung, L 3.000 mm
- › Lichtverteilung direkt/indirekt
für zusätzliche Akzentuierung an
der Decke
- › Energieeffiziente Low-Power-
LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit
Notlicht (Batterie 3h), weitere
Notlichtvarianten auf Anfrage
möglich

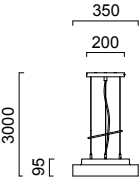
LED IP20

Pendant light

- › Surface aluminium anodised
- › Cover opal for uniform
illumination
- › Tool-free, height-adjustable steel
cable suspension, L 3.000 mm
- › Direct/indirect light distribution
for additional accentuation on
ceiling
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with
emergency light (battery 3H),
other emergency light variants
available on request

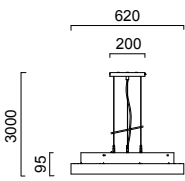
Luminaire suspendu

- › Surface en aluminium anodisé
- › Cache opale pour un
éclairage homogène
- › Câble de suspension en acier
réglable en hauteur sans outil,
3000 mm de long
- › Éclairage direct/indirect pour
ajouter des touches de lumière
au plafond
- › LED basse puissance à écono-
mie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec
éclairage de secours (pile 3 h),
d'autres variantes de secours
possibles sur demande



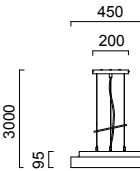
Ø 350 x 95 mm

3000 K, 18 W, 58 lm/W, Ra > 80	3,9 kg
121-021-203	ON/OFF
121-021-223	DIM DALI
4000 K, 18 W, 64 lm/W, Ra > 80	3,9 kg
121-021-204	ON/OFF
121-021-224	DIM DALI



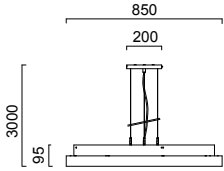
Ø 620 x 95 mm

3000 K, 57 W, 63 lm/W, Ra > 80	15,0 kg
121-023-203	ON/OFF
121-023-223	DIM DALI
4000 K, 57 W, 70 lm/W, Ra > 80	15,0 kg
121-023-204	ON/OFF
121-023-224	DIM DALI



Ø 450 x 95 mm

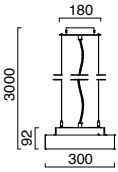
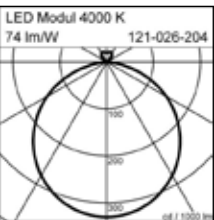
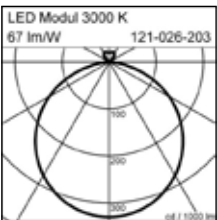
3000 K, 31 W, 60 lm/W, Ra > 80	6,2 kg
121-022-203	ON/OFF
121-022-223	DIM DALI
4000 K, 31 W, 66 lm/W, Ra > 80	6,2 kg
121-022-204	ON/OFF
121-022-224	DIM DALI



Ø 850 x 95 mm

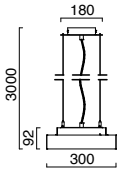
3000 K, 116 W, 61 lm/W, Ra > 80	27,0 kg
121-024-203	ON/OFF
121-024-223	DIM DALI
4000 K, 116 W, 68 lm/W, Ra > 80	27,0 kg
121-024-204	ON/OFF
121-024-224	DIM DALI

3000 K, 47 W, 67 lm/W, Ra > 80	6,2 kg
121-026-203	ON/OFF
121-026-223	DIM DALI
4000 K, 47 W, 74 lm/W, Ra > 80	6,2 kg
121-026-204	ON/OFF
121-026-224	DIM DALI



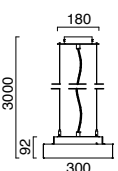
300 x 300 x 92 mm

3000 K, 12 W, 91 lm/W, Ra > 80	4,6 kg
121-017-203	ON/OFF
121-017-223	DIM DALI
4000 K, 12 W, 94 lm/W, Ra > 80	4,6 kg
121-017-204	ON/OFF
121-017-224	DIM DALI



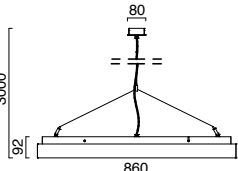
600 x 600 x 92 mm

3000 K, 42 W, 104 lm/W, Ra > 80	13,4 kg
121-019-203	ON/OFF
121-019-223	DIM DALI
4000 K, 42 W, 108 lm/W, Ra > 80	13,4 kg
121-019-204	ON/OFF
121-019-224	DIM DALI



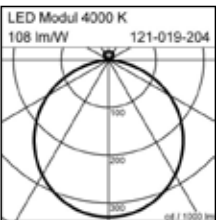
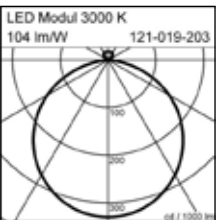
450 x 450 x 92 mm

3000 K, 34 W, 85 lm/W, Ra > 80	8,4 kg
121-018-203	ON/OFF
121-018-223	DIM DALI
4000 K, 34 W, 90 lm/W, Ra > 80	8,4 kg
121-018-204	ON/OFF
121-018-224	DIM DALI



860 x 860 x 92 mm

3000 K, 94 W, 105 lm/W, Ra > 80	19,8 kg
121-020-203	ON/OFF
121-020-223	DIM DALI
4000 K, 94 W, 109 lm/W, Ra > 80	19,8 kg
121-020-204	ON/OFF
121-020-224	DIM DALI





Trotz ihres beeindruckenden Volumens strahlt ROTONDA eine große Leichtigkeit aus und verleiht Restaurants, Bars oder Hotellobbys eine angenehme Loungeatmosphäre. Farbige Stoffe und Folien harmonisieren miteinander. Als Pendel- oder Deckenleuchte besitzt ROTONDA die Strahlkraft, um elegante Behaglichkeit zu schaffen. Auch Einzelanfertigungen mit Sonderfarben und anderen Stoffen sind möglich.

Despite its impressive volume the ROTONDA exudes an air of lightness and lends restaurants, bars or hotel lobbies a refined lounge atmosphere. Coloured materials and foils harmonise with one another. Whether as a pendant or a ceiling light, the ROTONDA literally possesses the radiance to create a sense of elegant cosiness. Customer versions with special colours and other materials can be made to order.

Malgré son volume impressionnant, il émane de ROTONDA une grande légèreté et une agréable atmosphère dans les restaurants, bars ou réceptions des hôtels. Les tissus et les films colorés s'harmonisent bien entre eux. Le luminaire suspendu ou le plafonnier ROTONDA possède le rayonnement nécessaire pour créer une ambiance élégante. Des fabrications personnalisées avec des coloris spécifiques et d'autres tissus sont également possibles.

ROTONDA



ROTONDA

ROTONDA LED

Decken- und Pendelleuchte

- › Deckenleuchten- und Pendelleuchtenarmaturen in 2 Größen
- › Leuchtschirme in Chintz – weiß, schwarz, stein, aqua
- › Schirme auch in Sonderfarben lieferbar, B1 Qualität möglich
- › Lichtverteilung direkt
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- › **Leuchtenarmatur und Leuchtschirm bitte separat bestellen**

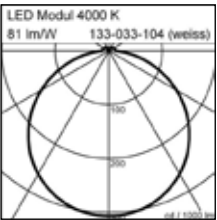
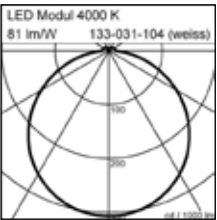
LED IP20

Ceiling and pendant light

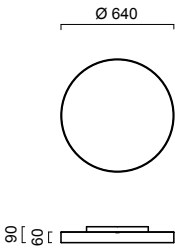
- › Ceiling and pendant light fixtures in 2 sizes
- › Shades in chintz – white, black, stone, aqua
- › Shades can also be delivered in special colours, B1 quality possible
- › Direct light distribution
- › Energy-efficient low-power LEDs
- › **Please order fixture and shade separately**

Plafonnier et luminaire suspendu

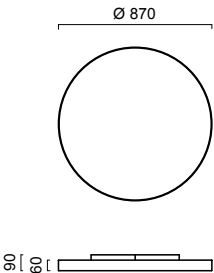
- › Armatures du plafonnier et du luminaire suspendu disponibles en 2 dimensions
- › Abat-jour en chintz – blanc, noir, pierre, aqua
- › Abat-jour pouvant aussi être livrés avec des coloris spécifiques, qualité B1 possible
- › Éclairage direct
- › LED basse puissance à économie d'énergie
- › **Merci de commander séparément l'armature et l'abat-jour du luminaire**



Deckenleuchtenarmatur für direkte Deckenmontage, weiß (ohne Leuchtschirm)
Ceiling light fixture for direct installation in ceiling, white (without shade)
Armature du plafonnier pour un montage direct au plafond, blanc (sans abat-jour)



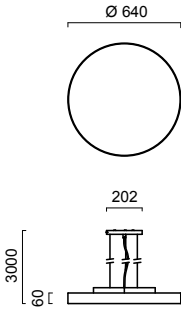
Ø 640 mm	
3000 K, 59 W, max. 72 lm/W, Ra > 80	
133-010-103	ON/OFF
133-010-123	DIM DALI
4000 K, 59 W, max. 81 lm/W, Ra > 80	
133-010-104	ON/OFF
133-010-124	DIM DALI



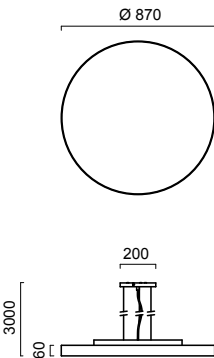
Ø 870 mm	
3000 K, 121 W, max. 70 lm/W, Ra > 80	
133-011-103	ON/OFF
133-011-123	DIM DALI
4000 K, 121 W, max. 78 lm/W, Ra > 80	
133-011-104	ON/OFF
133-011-124	DIM DALI



Pendelleuchtenarmatur mit Baldachin und kürzbarer Stahlseilaufhängung, L 3.000 mm, chrom (ohne Leuchtschirm)
Pendant light fixture with canopy and shortable steel cable suspension L 3.000 mm, chrome (without shade)
Armature du luminaire suspendu avec patère de fixation et câble en acier à raccourcir de 3.000 mm de longueur, chrome (sans abat-jour)



Ø 640 mm	
3000 K, 59 W, max. 72 lm/W, Ra > 80	
133-012-203	ON/OFF
133-012-223	DIM DALI
4000 K, 59 W, max. 81 lm/W, Ra > 80	
133-012-204	ON/OFF
133-012-224	DIM DALI



Ø 870 mm	
3000 K, 121 W, max. 70 lm/W, Ra > 80	
133-013-203	ON/OFF
133-013-223	DIM DALI
4000 K, 121 W, max. 78 lm/W, Ra > 80	
133-013-204	ON/OFF
133-013-224	DIM DALI



Leuchtschirm Chintz weiß/Folie weiß
Shade chintz white/foil white
Abat-jour en chintz blanc/feuille blanche
Ø 640 mm 133-825-000
Ø 870 mm 133-826-000



Leuchtschirm Chintz schwarz/Folie weiß
Shade chintz black/foil white
Abat-jour en chintz noir/feuille blanche
Ø 640 mm 133-827-000
Ø 870 mm 133-828-000



Leuchtschirm Chintz stein/Folie weiß
Shade chintz stone/foil white
Abat-jour en chintz pierre/feuille blanche
Ø 640 mm 133-829-000
Ø 870 mm 133-830-000

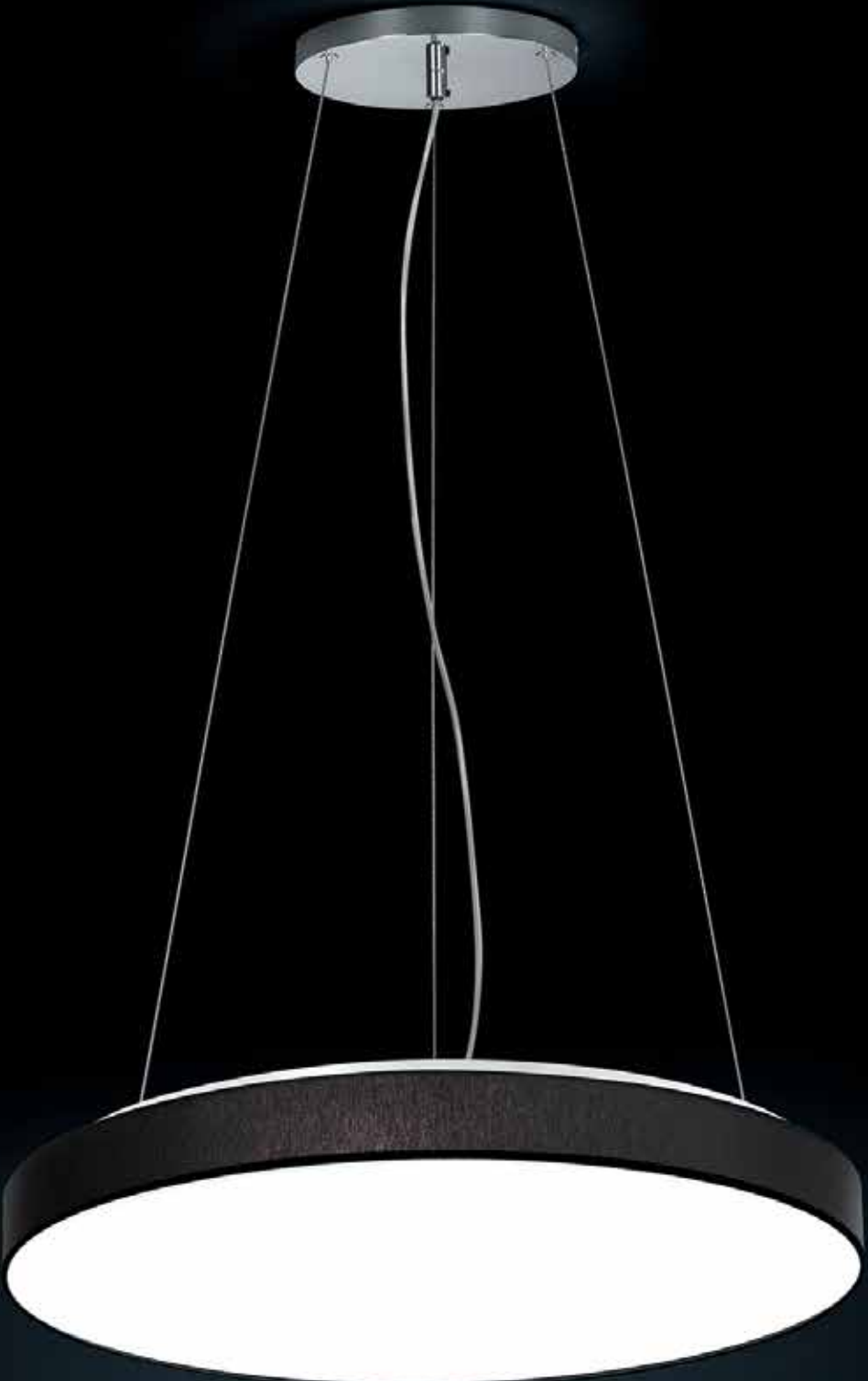


Leuchtschirm Chintz aqua/Folie weiß
Shade chintz aqua/foil white
Abat-jour en chintz aqua/feuille blanche
Ø 640 mm 133-831-000
Ø 870 mm 133-832-000



Leuchtschirme in Sonderfarben
Lamp shades in special colours
Des abat-jour aux couleurs spécifiques

Leuchtenarmatur und Leuchtschirm bitte separat bestellen.
Please order light fixture and shade separately.
Merci de commander séparément l'armature et l'abat-jour du luminaire.



ROTONDA LED

Decken- und Pendelleuchte

- › Deckenleuchten- oder Pendelleuchtenarmaturen in 3 Größen
- › Leuchtschirme in Chintz – weiß, schwarz, stein, aqua
- › Schirme auch in Sonderfarben lieferbar, B1 Qualität möglich
- › Lichtverteilung direkt
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- › **Leuchtenarmatur und Leuchtschirm bitte separat bestellen**

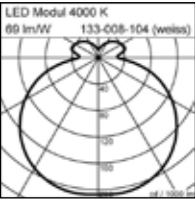
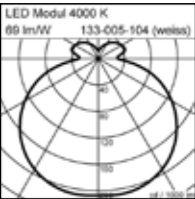
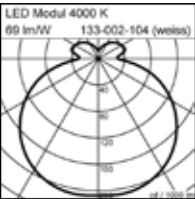
LED IP20

Ceiling and pendant light

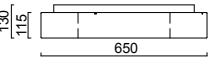
- › Ceiling or pendant light fixtures in 3 sizes
- › Shades in chintz – white, black, stone, aqua
- › Shades can also be delivered in special colours, B1 quality possible
- › Direct light distribution
- › Energy-efficient low-power LEDs
- › **Please order fixture and shade separately**

Plafonnier et luminaire suspendu

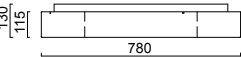
- › Armatures du plafonnier et du luminaire suspendu disponibles en 3 dimensions
- › Abat-jour en chintz – blanc, noir, pierre, aqua
- › Abat-jour pouvant aussi être livrés avec des coloris spécifiques, qualité B1 possible
- › Éclairage direct
- › LED basse puissance à économie d'énergie
- › **Merci de commander séparément l'armature et l'abat-jour du luminaire**



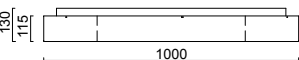
Deckenleuchtenarmatur für direkte Deckenmontage, weiß (ohne Leuchtschirm)
Ceiling light fixture for direct installation in ceiling, white (without shade)
Armature du plafonnier pour un montage direct au plafond, blanc (sans abat-jour)



Ø 650 mm
3000 K, 35 W, max. 63 lm/W, Ra > 80
133-001-103 ON/OFF
133-001-123 DIM DALI
4000 K, 35 W, max. 66 lm/W, Ra > 80
133-001-104 ON/OFF
133-001-124 DIM DALI



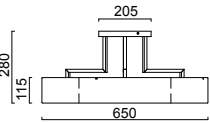
Ø 780 mm
3000 K, 45 W, max. 65 lm/W, Ra > 80
133-002-103 ON/OFF
133-002-123 DIM DALI
4000 K, 45 W, max. 69 lm/W, Ra > 80
133-002-104 ON/OFF
133-002-124 DIM DALI



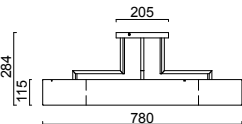
Ø 1000 mm
3000 K, 50 W, max. 66 lm/W, Ra > 80
133-003-103 ON/OFF
133-003-123 DIM DALI
4000 K, 50 W, max. 70 lm/W, Ra > 80
133-003-104 ON/OFF
133-003-124 DIM DALI



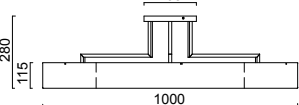
Deckenleuchtenarmatur mit Baladachin und Stangenabhängung, chrom (ohne Leuchtschirm)
Ceiling light fixture with canopy and rod suspension, chrome (without shade)
Armature du plafonnier avec patère de fixation et tige de suspension, chrome (sans abat-jour)



Ø 650 mm
3000 K, 35 W, max. 63 lm/W, Ra > 80
133-004-203 ON/OFF
133-004-223 DIM DALI
4000 K, 35 W, max. 66 lm/W, Ra > 80
133-004-204 ON/OFF
133-004-224 DIM DALI



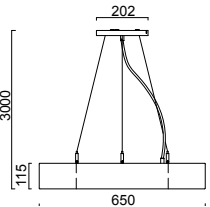
Ø 780 mm
3000 K, 45 W, max. 65 lm/W, Ra > 80
133-005-203 ON/OFF
133-005-223 DIM DALI
4000 K, 45 W, max. 69 lm/W, Ra > 80
133-005-204 ON/OFF
133-005-224 DIM DALI



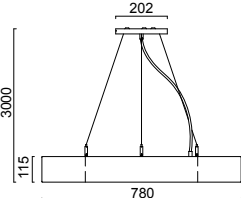
Ø 1000 mm
3000 K, 50 W, max. 66 lm/W, Ra > 80
133-006-203 ON/OFF
133-006-223 DIM DALI
4000 K, 50 W, max. 70 lm/W, Ra > 80
133-006-204 ON/OFF
133-006-224 DIM DALI



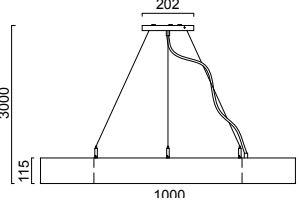
Pendelleuchtenarmatur mit Baladachin, chrom (ohne Leuchtschirm)
Pendant light fixture with canopy, chrome (without shade)
Armature du luminaire suspendu avec patère de fixation, chrome (sans abat-jour)



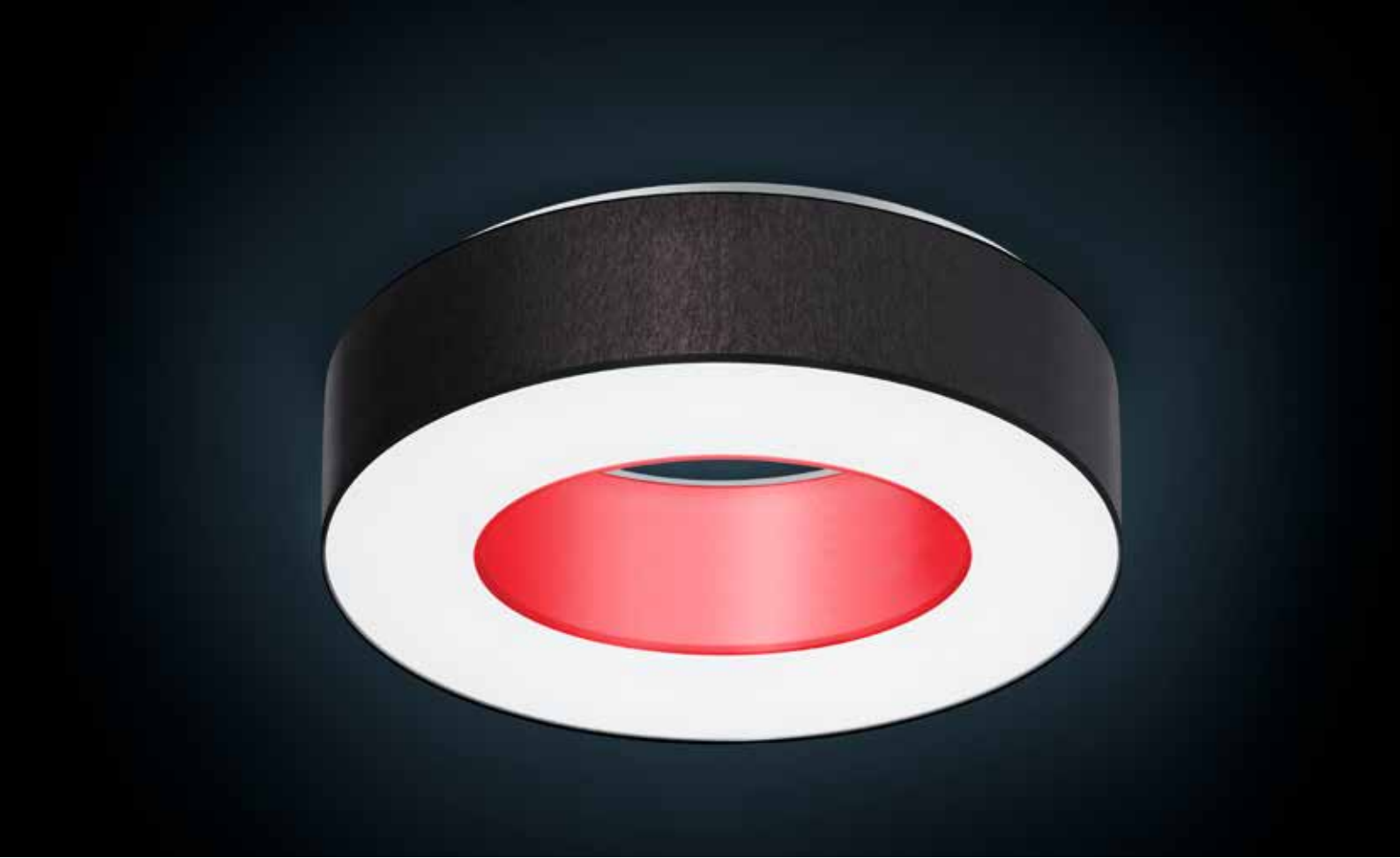
Ø 650 mm
3000 K, 35 W, max. 63 lm/W, Ra > 80
133-007-203 ON/OFF
133-007-223 DIM DALI
4000 K, 35 W, max. 66 lm/W, Ra > 80
133-007-204 ON/OFF
133-007-224 DIM DALI



Ø 780 mm
3000 K, 45 W, max. 65 lm/W, Ra > 80
133-008-203 ON/OFF
133-008-223 DIM DALI
4000 K, 45 W, max. 69 lm/W, Ra > 80
133-008-204 ON/OFF
133-008-224 DIM DALI



Ø 1000 mm
3000 K, 50 W, max. 66 lm/W, Ra > 80
133-009-203 ON/OFF
133-009-223 DIM DALI
4000 K, 50 W, max. 70 lm/W, Ra > 80
133-009-204 ON/OFF
133-009-224 DIM DALI



Deckenleuchte mit Leuchtschirm, Höhe 200 mm, Chintz schwarz, Folie rot und weiß
Ceiling light with shade height 200 mm, chintz black, foil red + white / Plafonnier avec abat-jour de 100 mm de haut en chintz noir, feuille rouge + blanche

Leuchtschirme Höhe 115 mm / Shades height 115 mm / Abat-jour de 115 mm de haut



Chintz weiß/Folie weiß
chintz white/foil white
chintz blanc/feuille blanche

Ø 650 mm **133-801-000**
Ø 780 mm **133-802-000**
Ø 1000 mm **133-803-000**



Chintz schwarz/Folie rot + weiß
chintz black/foil red + white
chintz noir/feuille rouge + blanche

Ø 650 mm **133-804-000**
Ø 780 mm **133-805-000**
Ø 1000 mm **133-806-000**



Chintz stein/Folie weiß
chintz stone/foil white
chintz pierre/feuille blanche

Ø 650 mm **133-807-000**
Ø 780 mm **133-808-000**
Ø 1000 mm **133-809-000**



Chintz aqua/Folie weiß
chintz aqua/foil white
chintz aqua/feuille blanche

Ø 650 mm **133-810-000**
Ø 780 mm **133-811-000**
Ø 1000 mm **133-812-000**

Leuchtschirme Höhe 200 mm / Shades height 200 mm / Abat-jour de 200 mm de haut



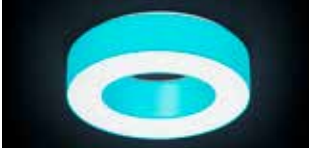
Ø 650 mm **136-813-000**
Ø 780 mm **136-814-000**
Ø 1000 mm **136-815-000**



Ø 650 mm **136-816-000**
Ø 780 mm **136-817-000**
Ø 1000 mm **136-818-000**



Ø 650 mm **136-819-000**
Ø 780 mm **136-820-000**
Ø 1000 mm **136-821-000**

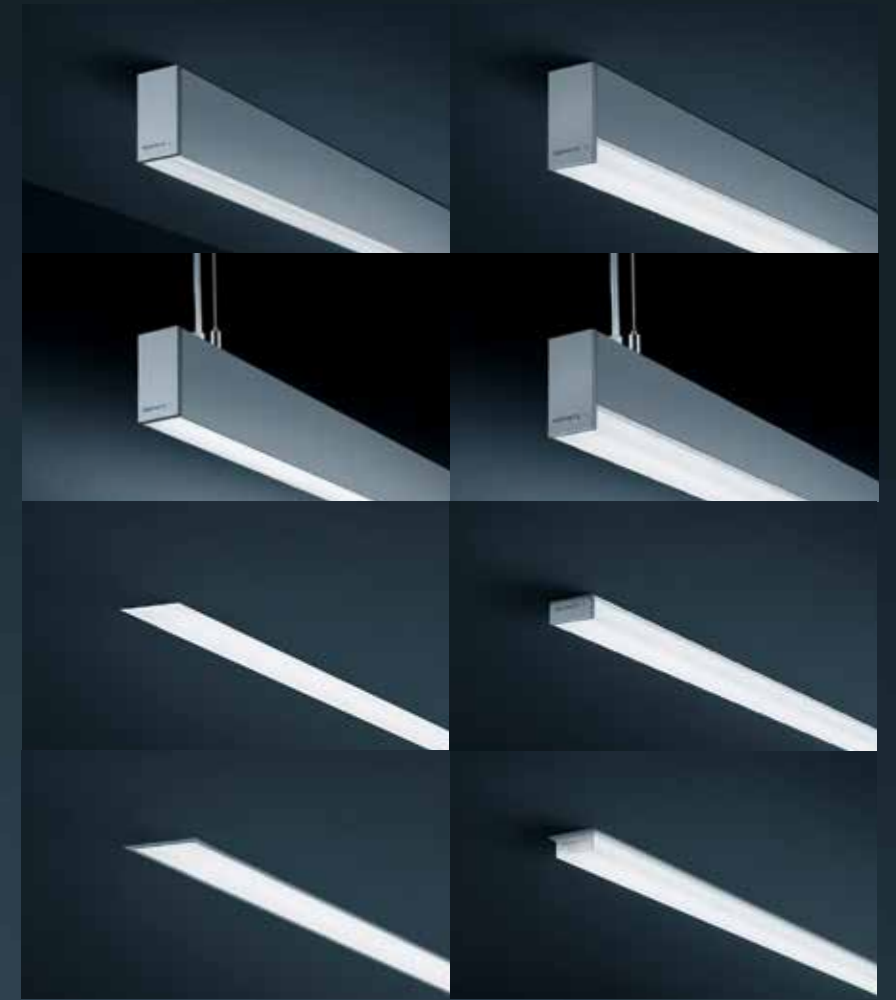
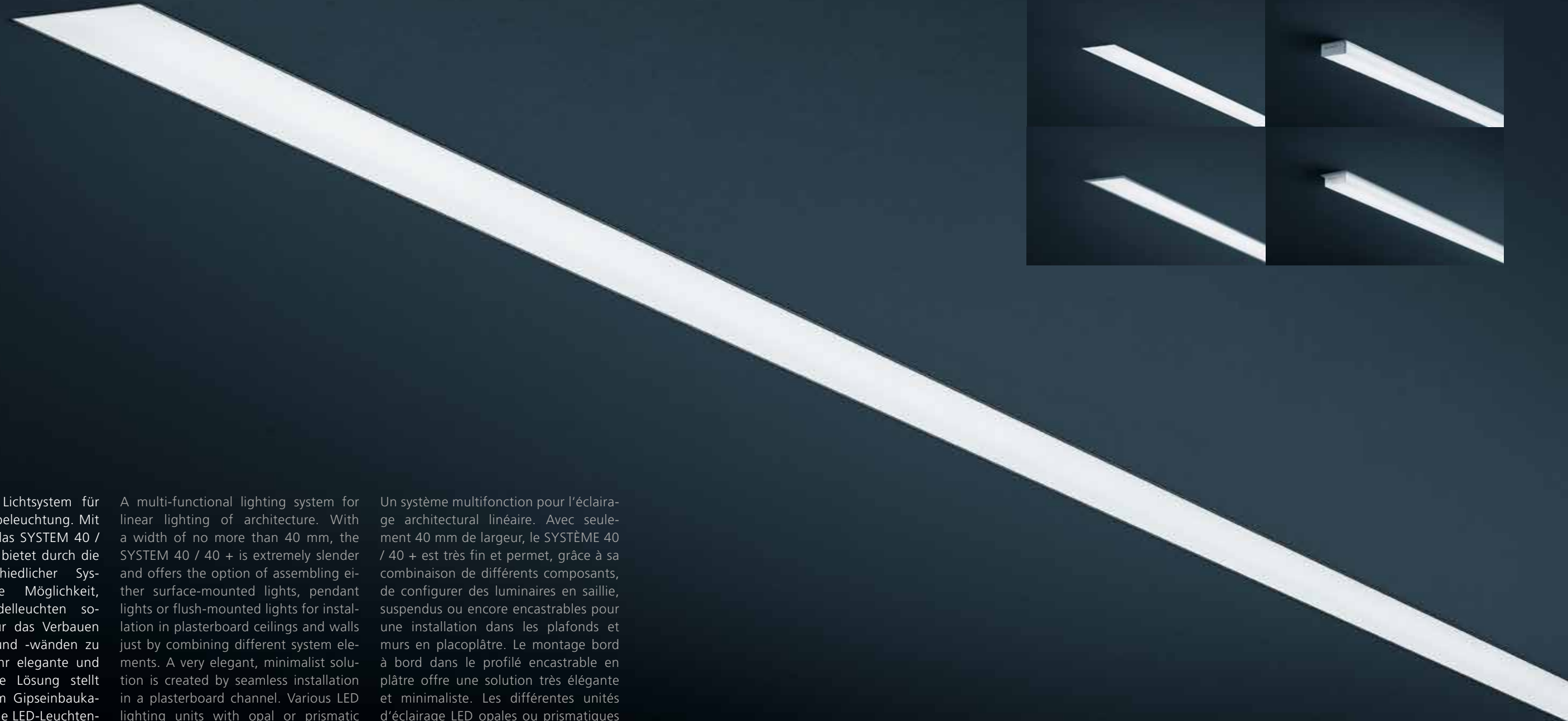


Ø 650 mm **136-822-000**
Ø 780 mm **136-823-000**
Ø 1000 mm **136-824-000**

Leuchtenarmatur und Leuchtschirm in der gewünschten Schirmhöhe von 115 oder 200 mm bitte separat bestellen.
Please order light fixture and shade in the desired lamp shade height of 115 or 200 mm separately.
Merci de commander séparément l'armature et l'abat-jour du luminaire à la hauteur d'abat-jour désirée de 115 ou 200 mm.



Leuchtschirme in Sonderfarben
Lamp shades in special colours
Des abat-jour aux couleurs spécifiques



Ein multifunktionales Lichtsystem für die lineare Architekturbeleuchtung. Mit nur 40 mm Breite ist das SYSTEM 40 / 40 + sehr filigran und bietet durch die Kombination unterschiedlicher Systemkomponenten die Möglichkeit, Aufbauleuchten, Pendelleuchten sowie Einbauleuchten für das Verbauen in Gipskartondecken und -wänden zu konfigurieren. Eine sehr elegante und gestalterisch reduzierte Lösung stellt der randlose Einbau im Gipseinbaukanal dar. Unterschiedliche LED-Leuchteinheiten mit opalen oder prismatischen Optiken bieten bedarfsgerechte und energieeffiziente Optionen. Für besondere Beleuchtungssituationen wie z.B. im Shop stehen asymmetrisch abstrahlende Optiken für Wallwasher-Effekte zur Verfügung.

A multi-functional lighting system for linear lighting of architecture. With a width of no more than 40 mm, the SYSTEM 40 / 40 + is extremely slender and offers the option of assembling either surface-mounted lights, pendant lights or flush-mounted lights for installation in plasterboard ceilings and walls just by combining different system elements. A very elegant, minimalist solution is created by seamless installation in a plasterboard channel. Various LED lighting units with opal or prismatic optics offer a choice of energy-efficient and customised solutions. For special lighting needs such as in shops, asymmetrically radiating optics are also available to produce wall washer effects.

Un système multifonction pour l'éclairage architectural linéaire. Avec seulement 40 mm de largeur, le SYSTÈME 40 / 40 + est très fin et permet, grâce à sa combinaison de différents composants, de configurer des luminaires en saillie, suspendus ou encore encastrables pour une installation dans les plafonds et murs en placoplâtre. Le montage bord à bord dans le profilé encastrable en plâtre offre une solution très élégante et minimaliste. Les différentes unités d'éclairage LED opales ou prismatiques proposent des options adaptées aux besoins et efficaces d'un point de vue énergétique. Pour les éclairages particuliers, dans un magasin par exemple, il existe des diffuseurs asymétriques réfléchissants pour un effet « wallwasher ».

SYSTEM 40 | 40 +



SYSTEM 40 | 40 +

SYSTEM 40 | 40 +

- › System als Aufbauleuchte / Pendelleuchte / Einbauleuchte in Gipsdecken und -wände oder rahmenlos im Gipseinbaukanal
- › Aluminiumprofile silbergau oder weiß (auch als 90°-Winkel)
- › Passgenaue LED-Leuchteneinheiten in unterschiedlichen Längen mit den Optiken PUBLIC, OFFICE, WALLWASH
- › Werkzeuglose Montage der Leuchteneinheiten im Aluminiumprofil
- › Passgenauer Gipseinbaukanal in unterschiedlichen Höhen (auch als 90°-Winkel)
- › Lichtverteilung direkt, System 40
- › Lichtverteilung direkt/indirekt, System 40 +
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

LED IP30

- › System elements as surface-mounted, pendant or flush-mounted lights in plasterboard ceilings and walls or or frame-free installation in plasterboard channels
- › Aluminium profiles silver grey or white (also as a 90° angle bracket)
- › Made-to-measure LED lighting units in several different lengths with the optics PUBLIC, OFFICE, WALLWASH
- › Tool-free assembly of the lighting units in an aluminium profile
- › Made-to-measure plasterboard channel in several different heights (also as a 90° angle bracket)
- › Direct light distribution, System 40
- › Direct/indirect light distribution, System 40 +
- › Energy-efficient low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request

- › Système sous forme de luminaire en saillie / luminaire suspendu / luminaire encastrable dans les murs ou plafonds en placoplâtre ou dans un profilé encastrable bord à bord
- › Profilés en aluminium gris-argenté ou blancs (également à 90°)
- › Unités d'éclairage LED parfaitement ajustées dans différentes longueurs avec les diffuseurs PUBLIC, OFFICE, WALLWASH
- › Montage sans outil des unités d'éclairage dans le profil en aluminium
- › Profilé encastrable en plâtre parfaitement ajusté dans différentes hauteurs (également à 90°)
- › Éclairage direct, System 40
- › Éclairage direct/indirect, System 40 +
- › LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles à la demande



SYSTEM 40

PUBLIC mit opaler Optik

OFFICE mit Prismenoptik

WALLWASH mit asymmetrisch abstrahlender Optik

PUBLIC with opal optics

OFFICE with prismatic optics

WALLWASH with asymmetrically radiating optics

PUBLIC avec effet opale

OFFICE avec effet prismatique

WALLWASH avec effet asymétrique réfléchissant

Aufbauleuchte

surface-mounted light

luminaire en saillie

Pendelleuchte

pendant light

luminaire suspendu

Einbauleuchte rahmenlos

im Gipseinbaukanal

Flush-mounted light for frame-free

installation in plasterboard channel

Luminaire encastrable bord à bord

dans un profilé en plâtre

Einbauleuchte mit Einbaurahmen für

Gipsdecken und -wände

Flush-mounted light with installation

frame for plasterboard ceilings and

walls

Luminaire encastrable avec cadre de

montage pour les murs et plafonds

en plâtre

SYSTEM 40 +

PUBLIC mit opaler Optik

PUBLIC with opal optics

PUBLIC avec effet opale

Aufbauleuchte

surface-mounted light

luminaire en saillie

Pendelleuchte

pendant light

luminaire suspendu

Einbauleuchte rahmenlos

im Gipseinbaukanal

Flush-mounted light for frame-free

installation in plasterboard channel

Luminaire encastrable bord à bord

dans un profilé en plâtre

Einbauleuchte mit Einbaurahmen für

Gipsdecken und -wände

Flush-mounted light with

installation frame for plasterboard

ceilings and walls

Luminaire encastrable avec cadre

de montage pour les murs et

plafonds en plâtre



SYSTEM 40 | 40 +

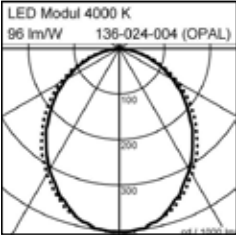
Leuchteneinheit LED mit 5 poliger Durchgangsverdrahtung (inklusive PUBLIC, OFFICE oder WALLWASH Optik)
Lighting unit LED with 5 pole connecting line (included PUBLIC, OFFICE or WALLWASH Optics)
Unité éclairage LED avec ligne de connexion 5 pôles (inclus PUBLIC, OFFICE ou WALLWASH Optique)

XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich
XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request
XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles sur demande



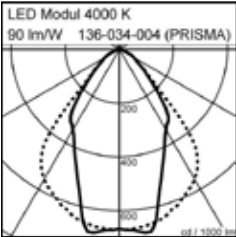
SYSTEM 40
Leuchteneinheit PUBLIC mit opaler Optik
Lighting unit PUBLIC with opal optics
Unité d'éclairage PUBLIC avec effet opale

		3000 K			4000 K		
L	W	lm /W	ON/OFF	DIM DALI	lm /W	ON /OFF	DIM DALI
844 mm	21	90	136-021-003	136-021-023	92	136-021-004	136-021-024
984 mm	25	89	136-022-003	136-022-023	91	136-022-004	136-022-024
1.124 mm	28	90	136-023-003	136-023-023	94	136-023-004	136-023-024
1.404 mm	34	93	136-024-003	136-024-023	96	136-024-004	136-024-024
1.685 mm	41	92	136-025-003	136-025-023	96	136-025-004	136-025-024
(90°) 590 x 590 mm	28	90	136-026-003	136-026-023	94	136-026-004	136-026-024



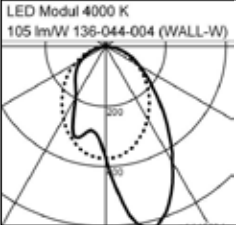
SYSTEM 40
Leuchteneinheit OFFICE mit Prismenoptik
Lighting unit OFFICE with prismatic optics
Unité d'éclairage OFFICE avec effet prismatique

		3000 K			4000 K		
L	W	lm /W	ON/OFF	DIM DALI	lm /W	ON /OFF	DIM DALI
844 mm	21	84	136-031-003	136-031-023	85	136-031-004	136-031-024
984 mm	25	83	136-032-003	136-032-023	85	136-032-004	136-032-024
1.124 mm	28	84	136-033-003	136-033-023	87	136-033-004	136-033-024
1.404 mm	34	86	136-034-003	136-034-023	90	136-034-004	136-034-024
1.685 mm	41	86	136-035-003	136-035-023	89	136-035-004	136-035-024
(90°) 590 x 590 mm	28	84	136-036-003	136-036-023	87	136-036-004	136-036-024



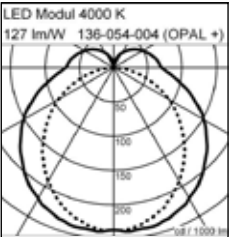
SYSTEM 40
Leuchteneinheit WALLWASH mit asymmetrisch abstrahlender Optik
Lighting unit WALLWASH with asymmetrically radiating optics
Unité d'éclairage WALLWASH avec effet asymétrique réfléchissant

		3000 K			4000 K		
L	W	lm /W	ON/OFF	DIM DALI	lm /W	ON /OFF	DIM DALI
844 mm	21	98	136-041-003	136-041-023	100	136-041-004	136-041-024
984 mm	25	97	136-042-003	136-042-023	99	136-042-004	136-042-024
1.124 mm	28	98	136-043-003	136-043-023	102	136-043-004	136-043-024
1.404 mm	34	100	136-044-003	136-044-023	105	136-044-004	136-044-024
1.685 mm	41	100	136-045-003	136-045-023	104	136-045-004	136-045-024
(90°) 590 x 590 mm	28	98	136-046-003	136-046-023	102	136-046-004	136-046-024



SYSTEM 40 +
Leuchteneinheit PUBLIC mit opaler Optik
Lighting unit PUBLIC with opal optics
Unité d'éclairage PUBLIC avec effet opale

		3000 K			4000 K		
L	W	lm /W	ON/OFF	DIM DALI	lm /W	ON /OFF	DIM DALI
844 mm	21	119	136-051-003	136-051-023	121	136-051-004	136-051-024
984 mm	25	118	136-052-003	136-052-023	121	136-052-004	136-052-024
1.124 mm	28	119	136-053-003	136-053-023	124	136-053-004	136-053-024
1.404 mm	34	122	136-054-003	136-054-023	127	136-054-004	136-054-024
1.685 mm	41	122	136-055-003	136-055-023	127	136-055-004	136-055-024
(90°) 590 x 590 mm	28	119	136-056-003	136-056-023	124	136-056-004	136-056-024



Schnellrechentabelle / Easy planning guide / Tableau de commande rapide

Systemlänge ohne Enddeckel System length without end caps Longueur du système sans embouts	Anzahl der LED-Leuchteneinheiten Number of LED lighting units Nombres d'unité éclairage LED				
	844 mm	984 mm	1.124 mm	1.404 mm	1.685 mm
844 mm	1				
984 mm		1			
1.124 mm			1		
1.404 mm				1	
1.685 mm					1
1.828 mm	1	1			
1.968 mm	1		1		
2.108 mm		1	1		
2.248 mm			2		
2.388 mm		1		1	
2.528 mm			1	1	
2.669 mm		1			1
2.808 mm				2	
2.952 mm	1	1	1		
3.089 mm				1	1
3.232 mm		1	2		
3.370 mm					2
3.512 mm		1	1	1	
3.653 mm	1		1		1
3.792 mm		1		2	
3.933 mm			2		1
4.073 mm		1		1	1
4.213 mm			1	1	1
4.354 mm		1			2
4.493 mm				2	1
4.637 mm	1	1	1		1
4.774 mm				1	2
4.917 mm		1	2		1
5.055 mm					3
5.197 mm		1	1	1	1
5.338 mm	1		1		2
5.477 mm		1		2	1
5.618 mm			2		2

Systemlänge ohne Enddeckel System length without end caps Longueur du système sans embouts	Anzahl der LED-Leuchteneinheiten Number of LED lighting units Nombres d'unité éclairage LED				
	844 mm	984 mm	1.124 mm	1.404 mm	1.685 mm
5.758 mm		1		1	2
5.898 mm			1	1	2
6.039 mm		1			3
6.178 mm				2	2
6.322 mm	1	1	1		2
6.459 mm				1	3
6.602 mm		1	2		2
6.740 mm					4
6.882 mm		1	1	1	2
7.023 mm	1		1		3
7.162 mm		1		2	2
7.303 mm			2		3
7.443 mm		1		1	3
7.583 mm			1	1	3
7.724 mm		1			4
7.863 mm				2	3
8.007 mm	1	1	1		3
8.144 mm				1	4
8.287 mm		1	2		3
8.425 mm					5
8.567 mm		1	1	1	3
8.708 mm	1		1		4
8.847 mm		1		2	3
8.988 mm			2		4
9.128 mm		1		1	4
9.268 mm			1	1	4
9.409 mm		1			5
9.548 mm				2	4
9.692 mm	1	1	1		4
9.829 mm				1	5
9.972 mm		1	2		4
10.110 mm					6

SYSTEM 40

**System als Aufbauleuchte /
Pendelleuchte / Einbauleuchte
oder rahmenlos im Gips-
einbaukanal**

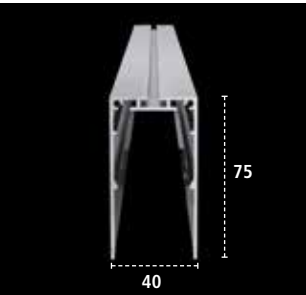
- › Passgenaue LED-Leuchten-
einheiten inklusive der
Abdeckungen PUBLIC, OFFICE
oder WALLWASH separat
bestellen (S. 60/61)
- › System endlos verlängerbar

**System elements as surface-
mounted, pendant or flush-
mounted lights or frame-free
installation in plasterboard
channels**

- › Please order made-to-measure
LED lighting units separately,
including PUBLIC, OFFICE or
WALLWASH covers (p. 60/61)
- › Indefinitely extensible system

**Système sous forme de
luminaire en saillie / lumi-
naire suspendu / luminaire
encastrable dans un profilé
encastrable bord à bord**

- › Les unités d'éclairage LED
parfaitement ajustées, y compris
les caches PUBLIC, OFFICE ou
WALLWASH, doivent être com-
mandées séparément (p. 60/61)
- › Système extensible à l'infini



Aluminiumprofil (L max. 3.000 mm)
Aluminium profile (L max. 3.000 mm)
Profilé en aluminium (L max. 3.000 mm)
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-001-200-xxxx (mm)
weiß / white / blanc
136-001-100-xxxx (mm)

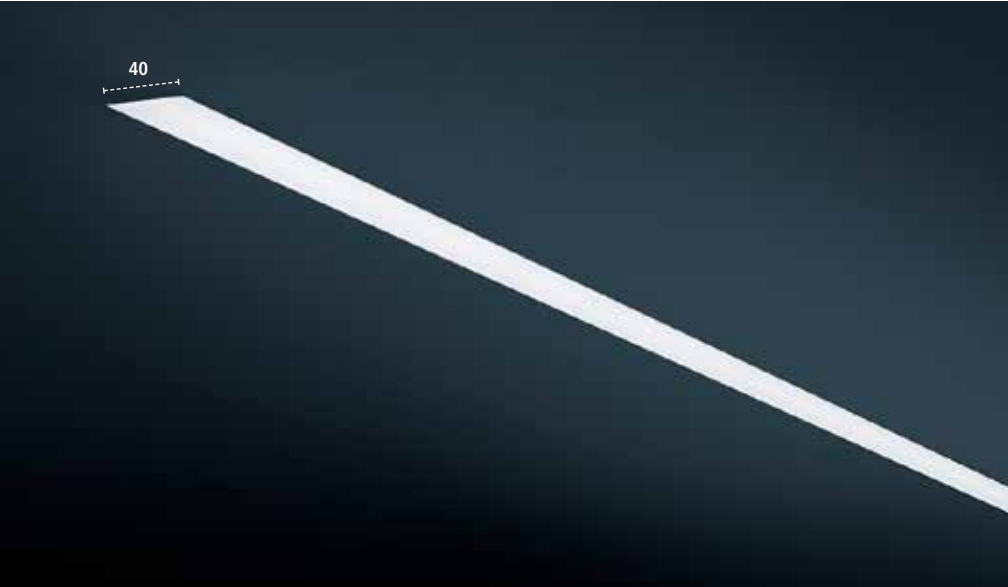


Aluminiumprofil 90°
Aluminium profile 90°
Profilé en aluminium 90°
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-005-200 590 x 590 mm
weiß / white / blanc
136-005-100 590 x 590 mm



**2 Enddeckel für Aufbauleuchte / Pendel-
leuchte / Einbauleuchte im Gipskanal**
2 end caps for surface-mounted light /
pendant light / flush-mounted light in
plasterboard channel
2 embouts pour luminaire en saillie /
luminaire suspendu / luminaire
encastrable dans un profilé en plâtre
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-801-200 74 x 40 x 5 mm
weiß / white / blanc
136-801-100 75 x 40 x 5 mm

Bitte Bestellhinweis auf Seite 67 beachten.
Please note ordering information on page 67.
Merci de suivre les indications à la page 67 pour passer commande.



Einbauleuchte rahmenlos im Gipseinbaukanal
Flush mounted light in frame free plasterboard channel / Luminaire encastrable dans un profilé encastrable bord à bord



**Optionales Zubehör für Wand-
leuchte**
Optional accessories for wall
light
Accessoires en option pour
applique

Wandbefestigung (alle 1,5 m)
Wall fixture (every 1.5 m)
Fixation murale (tous les 1,5 m)

silbergrau / silver grey / gris argenté
136-802-200
weiß / white / blanc
136-802-100

Optionales Zubehör für Pendelleuchte
Optional accessories for pendant light
Accessoires en option pour suspension

**Stahlseilaufhängung (L 3.000 mm kürzbar,
alle 1,5 m)**
Steel cable suspension (L 3.000 mm shor-
table, every 1.5 m)
Câble de suspension en acier (L 3.000 mm
à raccourcir, tous les 1,5 m)
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-803-200
weiß / white / blanc
136-803-100

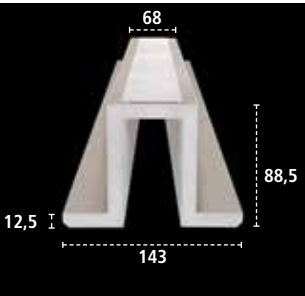
**Kabeleinspeisung inkl. Baldachin und
Stahlseil (L 3.000 mm kürzbar)**
Cable feeder incl. canopy and steel cable
(L 3.000 mm shortable)
Alimentation par câble avec patère de
fixation et câble en acier (L= 3.000 mm à
raccourcir)
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-804-200 3-polig, (3 x 0,75mm²)
136-807-200 5-polig, (5 x 0,75mm²)
weiß / white / blanc
136-804-100 3-polig, (3 x 0,75mm²)
136-807-100 5-polig, (5 x 0,75mm²)

Zubehör für Einbauleuchte rahmenlos im Gipseinbaukanal
Accessories for flush-mounted light in frame-free plasterboard channel
Accessoires pour luminaire encastrable bord à bord dans un profilé en plâtre

Demontagewerkzeug für im Aluminium-
profil eingebaute Leuchteneinheiten
Dismantling tools for lighting units
installed in aluminium profiles
Outil de démontage pour les unités
d'éclairage encastrables dans un profilé en
aluminium
136-808-000

Einbaukanal aus Gips
Plasterboard installation channel
Profilé encastrable en plâtre
136-010-000 L 2000 mm

Einbaukanal aus Gips 90°
Plasterboard installation channel 90°
Profilé encastrable en plâtre 90°
136-012-000 1000 x 1000 mm



SYSTEM 40 +

**System als Aufbauleuchte /
Pendelleuchte / Einbauleuchte
oder rahmenlos im Gipsein-
baukanal**

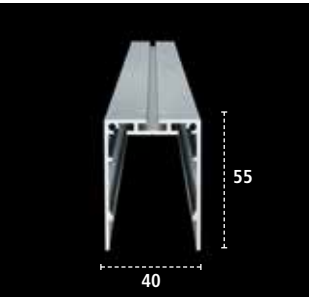
- › Passgenaue LED-Leuchten-
einheiten inklusive der
Abdeckung PUBLIC separat
bestellen (S. 60/61)
- › System endlos verlängerbar

**System elements as surface-
mounted, pendant or
flush-mounted lights or
frame-free installation in
plasterboard channels**

- › Please order made-to-measure
LED lighting units separately, in-
cluding PUBLIC cover (p. 60/61)
- › Indefinitely extensible system

**Système sous forme de
luminaire en saillie / lumi-
naire suspendu / luminaire
encastrable dans un profilé
encastrable bord à bord**

- › Les unités d'éclairage LED
parfaitement ajustées, y compris
le cache PUBLIC, doivent être
commandées séparément (p.
60/61)
- › Système extensible à l'infini



Aluminiumprofil (L max. 3.000 mm)
Aluminium profile (L max. 3.000 mm)
Profilé en aluminium (L max. 3.000 mm)
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-002-200-xxxx (mm)
weiß / white / blanc
136-002-100-xxxx (mm)



Aluminiumprofil 90°
Aluminium profile 90°
Profilé en aluminium 90°
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-006-200 590 x 590 mm
weiß / white / blanc
136-006-100 590 x 590 mm



**2 Enddeckel für Aufbauleuchte / Pendel-
leuchte / Einbauleuchte im Gipskanal**
2 end caps for surface-mounted light /
pendant light / flush-mounted light in
plasterboard channel
2 embouts pour luminaire en saillie /
luminaire suspendu / luminaire
encastrable dans un profilé en plâtre
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-809-200 75 x 40 x 5 mm
weiß / white / blanc
136-809-100 75 x 40 x 5 mm

Bitte Bestellhinweis auf Seite 67 beachten.
Please note ordering information on page 67.
Merci de suivre les indications à la page 67 pour passer commande.



Einbauleuchte rahmenlos im Gipseinbaukanal
Flush mounted light in frame free plasterboard channel / Luminaire encastrable dans un profilé encastrable bord à bord



**Optionales Zubehör für Wand-
leuchte**
**Optional accessories for wall
light**
**Accessoires en option pour
applique**

Wandbefestigung (alle 1,5 m)
Wall fixture (every 1.5 m)
Fixation murale (tous les 1,5 m)

silbergrau / silver grey / gris argenté
136-802-200
weiß / white / blanc
136-802-100

Optionales Zubehör für Pendelleuchte
Optional accessories for pendant light
Accessoires en option pour suspension

**Stahlseilaufhängung (L 3.000 mm kürzbar,
alle 1,5 m)**
Steel cable suspension (L 3.000 mm shor-
table, every 1.5 m)
Câble de suspension en acier (L 3.000 mm
à raccourcir, tous les 1,5 m)
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-803-200
weiß / white / blanc
136-803-100

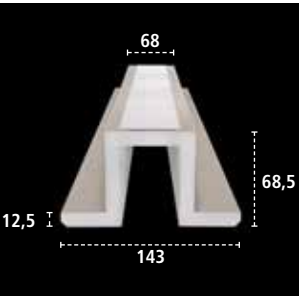
**Kabeleinspeisung inkl. Baldachin und
Stahlseil (L 3.000 mm kürzbar)**
Cable feeder incl. canopy and steel cable
(L 3.000 mm shortable)
Alimentation par câble avec patère de
fixation et câble en acier (L= 3.000 mm à
raccourcir)
silbergrau / silver grey / gris argenté
136-804-200 3-polig, (3 x 0,75mm²)
136-807-200 5-polig, (5 x 0,75mm²)
weiß / white / blanc
136-804-100 3-polig, (3 x 0,75mm²)
136-807-100 5-polig, (5 x 0,75mm²)

Zubehör für Einbauleuchte rahmenlos im Gipseinbaukanal
Accessories for flush-mounted light in frame-free plasterboard channel
Accessoires pour luminaire encastrable bord à bord dans un profilé en plâtre

Demontagewerkzeug für im Aluminium-
profil eingebaute Leuchteneinheiten
Dismantling tools for lighting units
installed in aluminium profiles
Outil de démontage pour les unités
d'éclairage encastrables dans un profilé en
aluminium
136-808-000

Einbaukanal aus Gips
Plasterboard installation channel
Profilé encastrable en plâtre
136-011-000 L 2000 mm

Einbaukanal aus Gips 90°
Plasterboard installation channel 90°
Profilé encastrable en plâtre 90°
136-013-000 1000 x 1000 mm



SYSTEM 40

Einbausystem mit Einbaurahmen für den Einbau in Gipsdecken und -wände

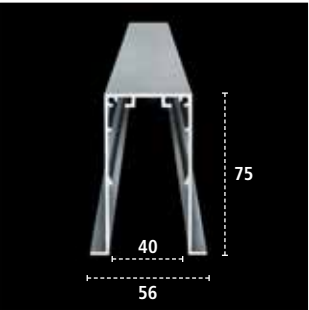
- › Passgenaue LED-Leuchteinheiten inklusive der Abdeckungen PUBLIC, OFFICE oder WALLWASH separat bestellen (S. 60/61)
- › System endlos verlängerbar

Flush-mounted light with installation frame for plasterboard ceilings and walls

- › Please order made-to-measure LED lighting units separately, including PUBLIC, OFFICE or WALLWASH covers (p. 60/61)
- › Indefinitely extensible system

Luminaire encastrable avec cadre de montage pour les murs et plafonds en plâtre

- › Les unités d'éclairage LED parfaitement ajustées, y compris les caches PUBLIC, OFFICE ou WALLWASH, doivent être commandées séparément (p. 60/61)
- › Système extensible à l'infini



Aluminiumprofil mit Einbaurahmen

Aluminium profile with installation frame

Profilé en aluminium avec cadre de montage

(L max. 3.000 mm)

weiß / white / blanc

136-003-100-xxxx (mm)

Bitte Bestellhinweis auf Seite 67 beachten.

Please note ordering information on page 67.

Merci de suivre les indications à la page 67 pour passer commande.



Aluminiumprofil mit Einbaurahmen 90°

Aluminium profile with installation frame 90°

Profilé en aluminium avec cadre de montage 90°

weiß / white / blanc

136-007-100 590 x 590 mm



2 Enddeckel mit Einbaurahmen

2 end caps with installation frame
2 embouts avec cadre de montage

weiß / white / blanc

136-805-100 75 x 40 x 2 mm (8 mm)

Demontagewerkzeug für im Aluminiumprofil eingebaute Leuchteinheiten

Dismantling tools for lighting units

installed in aluminium profiles

Outil de démontage pour les unités d'éclairage encastrables dans un profilé en aluminium

136-808-000

SYSTEM 40 +

Einbausystem mit Einbaurahmen für den Einbau in Gipsdecken und -wände

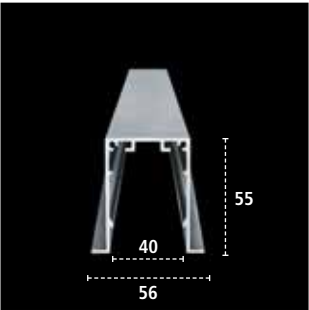
- › Passgenaue LED-Leuchteinheiten inklusive der Abdeckung PUBLIC separat bestellen (S. 60/61)
- › System endlos verlängerbar

Flush-mounted light with installation frame for plasterboard ceilings and walls

- › Please order made-to-measure LED lighting units separately, including PUBLIC cover (p. 60/61)
- › Indefinitely extensible system

Luminaire encastrable avec cadre de montage pour les murs et plafonds en plâtre

- › Les unités d'éclairage LED parfaitement ajustées, y compris le cache PUBLIC, doivent être commandées séparément (p. 60/61)
- › Système extensible à l'infini



Aluminiumprofil mit Einbaurahmen

Aluminium profile with installation frame

Profilé en aluminium avec cadre de montage

(L max. 3.000 mm)

weiß / white / blanc

136-004-100-xxxx (mm)



Aluminiumprofil mit Einbaurahmen 90°

Aluminium profile with installation frame 90°

Profilé en aluminium avec cadre de montage 90°

weiß / white / blanc

136-008-100 590 x 590 mm



2 Enddeckel mit Einbaurahmen

2 end caps with installation frame
2 embouts avec cadre de montage

weiß / white / blanc

136-806-100 75 x 40 x 2 mm (8 mm)

Demontagewerkzeug für im Aluminiumprofil eingebaute Leuchteinheiten

Dismantling tools for lighting units

installed in aluminium profiles

Outil de démontage pour les unités d'éclairage encastrables dans un profilé en aluminium

136-808-000

Bestellhinweis Aluminiumprofil / Ordering information for aluminium profiles / Indications pour commander un profilé en aluminium

Bitte ergänzen Sie die Artikelnummer mit der gewünschten Profillänge: L = xxxx (mm)

Die Profillänge errechnet sich durch die Addition der Länge der Leuchteinheiten ohne Enddeckel (Schnellrechentabelle Seite 61).

Die erforderlichen Leuchteinheiten bitte separat bestellen.

Please complete the article number with the length of the profile: L = xxxx (mm)

The profile length is calculated by adding the lengths of the lighting units without end caps (Easy planning guide page 61).

Please order the required lighting units separately.

Merci de compléter la réf. article avec la longueur profilé: L = xxxx (mm)

La longueur du profilé se calcule en additionnant la longueur des unités d'éclairage sans les embouts (Tableau de commande rapide page 61).

Merci de commander séparément les unités d'éclairage nécessaires.

Bestellbeispiel

Order example

Exemple de commande

3 x 844 mm (136-021-003) = Addition der Länge der Leuchteinheiten

Addition of the lengths of the lighting units

Outre la longueur des unités éclairage

L = 2532 mm

L = 2532 mm = 136-001-200-2532

Aluminiumprofil + 2 Enddeckel = Gesamtlänge des Systems

Aluminium profile + 2 end caps = total length of the system

Profilé en aluminium + 2 embouts = longueur totale du système



Flächenbündigkeit als großes Gestaltungsthema in der Architektur findet sich auch in neuen Leuchtenkonzepten wieder. TZ-T fügt sich nahtlos in abgehängte Decken – Beleuchtung findet so nicht mehr vor Wand oder Decke statt, sondern wird in die Architektur integriert. Der rahmenlose Einbau bietet ein Höchstmaß an Reduktion und gestalterischer Perfektion, ebenso ist aber auch ein Einbau mit Rahmen möglich.

Flush-mounting as a major design topic is also reflected in new lighting concepts. The TZ-T fits seamlessly into suspended ceilings – the illumination is no longer in front of the wall or ceiling but is integrated into the architecture. The frameless installation offers a maximum degree of reduction to stylistic perfection, but it can just as well be installed with a frame.

On retrouve aussi dans les nouveaux concepts de luminaires l'affleurement qui est un important sujet de décoration pour l'architecture. TZ-T s'insère parfaitement dans les plafonds suspendus – l'éclairage ne se fait ainsi pas devant un mur ou un plafond, mais est intégré dans l'architecture. L'encastrement sans cadre permet une réduction maximale et une création parfaite, mais l'encastrement avec cadre est également possible.



TZ-T



TZ-T

TZ-T | TZ-T LED

Wand- und Deckenleuchte

- › Einbauleuchte für den randlosen Einbau in Gipskartondecken
- › Metall-Einbaugehäuse, weiß
- › Abdeckung opal für homogene Ausleuchtung
- › Lichtverteilung direkt
- › Energieeffiziente T16-Leuchtstofflampen oder Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

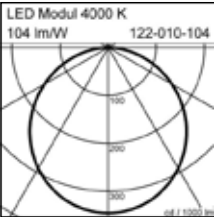
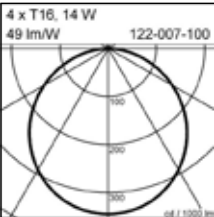
LED T16 T16-R IP20

Wall and ceiling light

- › Flush-mounted light fixture for seamless installation in plaster-board ceilings
- › Metal plaster-in housing, white
- › Cover opal for uniform illumination
- › Direct light distribution
- › Energy-efficient T16 fluorescent lights or low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request

Applique et plafonnier

- › Luminaire encastrable pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre
- › Boîtier encastrable en métal, blanc
- › Cache opale pour un éclairage homogène
- › Éclairage direct
- › Lampes fluorescentes T16 ou LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles sur demande



TZ-T

337 x 337 x 100 mm		
1 x T16-R, 22W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40W, 2GX13		4,4 kg
122-005-100	ON/OFF	
122-005-110	DIM 1-10V	
122-005-120	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-018-100		

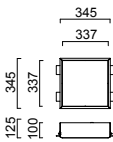
460 x 460 x 125 mm		
1 x T16-R, 22W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40W, 2GX13		8,0 kg
122-006-100	ON/OFF	
122-006-110	DIM 1-10V	
122-006-120	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-019-100		

630 x 630 x 125 mm		
4 x T16, 14/24W, G5		13,9 kg
122-007-100	ON/OFF	
122-007-110	DIM 1-10V	
122-007-120	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-020-100		

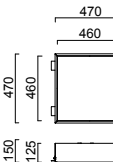
920 x 920 x 125 mm		
4 x T16, 21/39W, G5		25,5 kg
122-008-100	ON/OFF	
122-008-110	DIM 1-10V	
122-008-120	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-021-100		

TZ-T LED

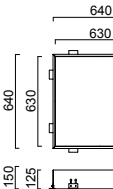
337 x 337 x 100 mm		
3000 K, 12 W, 88 lm/W, Ra > 80		4,4 kg
122-009-103	ON/OFF	
122-009-123	DIM DALI	
4000 K, 12 W, 91 lm/W, Ra > 80		4,4 kg
122-009-104	ON/OFF	
122-009-124	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-018-100		



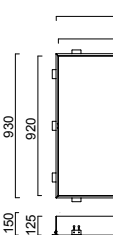
460 x 460 x 125 mm		
3000 K, 31 W, 90 lm/W, Ra > 80		6,8 kg
122-023-103	ON/OFF	
122-023-123	DIM DALI	
4000 K, 31 W, 95 lm/W, Ra > 80		6,8 kg
122-023-104	ON/OFF	
122-023-124	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-019-100		



630 x 630 x 125 mm		
3000 K, 42 W, 100 lm/W, Ra > 80		13,9 kg
122-010-103	ON/OFF	
122-010-123	DIM DALI	
4000 K, 42 W, 104 lm/W, Ra > 80		13,9 kg
122-010-104	ON/OFF	
122-010-124	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-020-100		



920 x 920 x 125 mm		
3000 K, 94 W, 101 lm/W, Ra > 80		25,5 kg
122-011-103	ON/OFF	
122-011-123	DIM DALI	
4000 K, 94 W, 104 lm/W, Ra > 80		25,5 kg
122-011-104	ON/OFF	
122-011-124	DIM DALI	
<u>Einbaugehäuse /</u>		
<u>Plaster-in housing / Boîtier à encastrer</u>		
122-021-100		



Einbauleuchte und Einbaugehäuse bitte separat bestellen.

Please order the flush-mounted light and plaster-in housing separately.

Merci de commander séparément le luminaire encastré et le boîtier à encastrer.

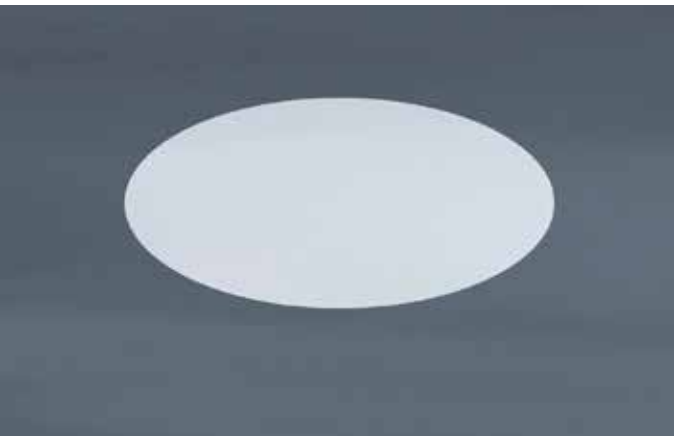


TZ-T | TZ-T LED

Wand- und Deckenleuchte

- › Einbauleuchte für den randlosen Einbau in Gipskartondecken
- › Metall-Einbaugehäuse, weiß
- › Abdeckung opal für homogene Ausleuchtung
- › Lichtverteilung direkt
- › Energieeffiziente Leuchtstofflampen oder Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

LED T16 T16-R TC-F TC-L IP20

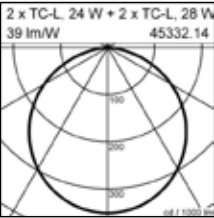


Wall and ceiling light

- › Flush-mounted light fixture for seamless installation in plaster-board ceilings
- › Metal plaster-in housing, white
- › Cover opal for uniform illumination
- › Direct light distribution
- › Energy-efficient fluorescent lights or low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request

Applique et plafonnier

- › Luminaire encastrable pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre
- › Boîtier encastrable en métal, blanc
- › Cache opale pour un éclairage homogène
- › Éclairage direct
- › Lampes fluorescentes ou LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles sur demande



TZ-T

Ø 220 x 125 mm		
1 x TC-F, 18 W, 2GX10		3,0 kg
15337.14	ON/OFF	
15337.141	DIM 1-10V	
15337.142	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-013-100		

Ø 350 x 100 mm		
1 x T16-R, 22 W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40 W, 2GX13		5,0 kg
25334.14	ON/OFF	
25334.141	DIM 1-10V	
25334.142	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-014-100		

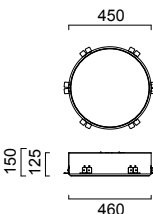
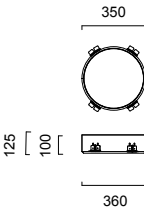
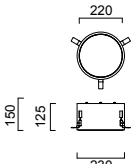
Ø 450 x 125 mm		
1 x T16-R, 22 W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40 W, 2GX13		8,0 kg
25331.14	ON/OFF	
25331.141	DIM 1-10V	
25331.142	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-015-100		

TZ-T LED

Ø 220 x 125 mm		
3000 K, 14 W, 59 lm/W, Ra > 80		3,5 kg
122-012-103	ON/OFF	
122-012-123	DIM DALI	
4000 K, 14 W, 65 lm/W, Ra > 80		3,5 kg
122-012-104	ON/OFF	
122-012-124	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-013-100		

Ø 350 x 100 mm		
3000 K, 18 W, 53 lm/W, Ra > 80		5,5 kg
122-001-103	ON/OFF	
122-001-123	DIM DALI	
4000 K, 18 W, 59 lm/W, Ra > 80		5,5 kg
122-001-104	ON/OFF	
122-001-124	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-014-100		

Ø 450 x 125 mm		
3000 K, 31 W, 55 lm/W, Ra > 80		8,0 kg
122-002-103	ON/OFF	
122-002-123	DIM DALI	
4000 K, 31 W, 62 lm/W, Ra > 80		8,0 kg
122-002-104	ON/OFF	
122-002-124	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-015-100		



TZ-T

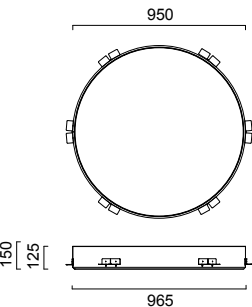
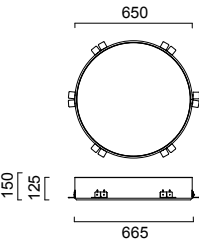
Ø 650 x 125 mm		
2 x TC-L, 24 W, 2GX11 +		
2 x TC-L, 28 W, 2GX11		13,5 kg
45332.14	ON/OFF	
45332.141	DIM 1-10V	
45332.142	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-016-100		

Ø 950 x 125 mm		
4 x T16, 14/24 W, G5 +		
2 x T16, 21/39 W, G5		25,0 kg
65333.14	ON/OFF	
65333.141	DIM 1-10V	
65333.142	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-017-100		

TZ-T LED

Ø 650 x 125 mm		
3000 K, 57 W, 58 lm/W, Ra > 80		13,5 kg
122-003-103	ON/OFF	
122-003-123	DIM DALI	
4000 K, 57 W, 65 lm/W, Ra > 80		13,5 kg
122-003-104	ON/OFF	
122-003-124	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-016-100		

Ø 950 x 125 mm		
3000 K, 116 W, 57 lm/W, Ra > 80		25,0 kg
122-004-103	ON/OFF	
122-004-123	DIM DALI	
4000 K, 116 W, 63 lm/W, Ra > 80		25,0 kg
122-004-104	ON/OFF	
122-004-124	DIM DALI	
Einbaugehäuse /		
Plaster-in housing / Boîtier à encastrer		
122-017-100		



Einbauleuchte und Einbaugehäuse bitte separat bestellen.
Please order the flush-mounted light and plaster-in housing separately.
Merci de commander séparément le luminaire encastré et le boîtier à encastrer.

TZ-T | TZ-T LED

Wand- und Deckenleuchte

- › Einbauleuchte mit Einbaurahmen für den Einbau in Gipskartondecken
- › Metall-Einbaugehäuse, weiß
- › Abdeckung opal für homogene Ausleuchtung
- › Lichtverteilung direkt
- › Energieeffiziente T16-Leuchtstofflampen oder Low-Power-LEDs
- ›  XXX-E01 = Leuchte mit Notlicht (Batterie 3h), weitere Notlichtvarianten auf Anfrage möglich

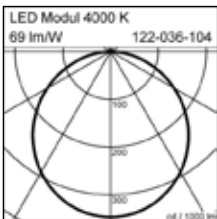
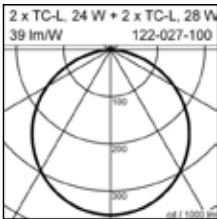


Wall and ceiling light

- › Flush-mounted light fixture with mounting frame for installation in plasterboard ceilings
- › Metal plaster-in housing, white
- › Cover opal satinised for uniform illumination
- › Direct light distribution
- › Energy-efficient T16 fluorescent lights or low-power LEDs
- ›  XXX-E01 = lamp with emergency light (battery 3H), other emergency light variants available on request

Applique et plafonnier

- › Luminaire encastrable avec un cadre de montage dans les plafonds en placo-plâtre
- › Boîtier encastrable en métal, blanc
- › Cache opale pour un éclairage homogène
- › Éclairage direct
- › Lampes fluorescentes T16 ou LED basse puissance à économie d'énergie
- ›  XXX-E01 = luminaire avec éclairage de secours (pile 3 h), d'autres variantes de secours possibles sur demande



TZ-T

Ø 236 x 125 mm		
1 x TC-F, 18 W, 2G10		3,4 kg
122-024-100	ON/OFF	
122-024-120	DIM DALI	

Ø 370 x 130 mm		
1 x T16-R, 22 W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40 W, 2GX13		5,9 kg
122-025-100	ON/OFF	
122-025-120	DIM DALI	

Ø 470 x 150 mm		
1 x T16-R, 22 W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40 W, 2GX13		8,4 kg
122-026-100	ON/OFF	
122-026-120	DIM DALI	

Ø 672 x 150 mm		
2 x TC-L, 24 W, 2G11 +		
2 x TC-L, 28 W, 2G11		13,9 kg
122-027-100	ON/OFF	
122-027-120	DIM DALI	

Ø 972 x 150 mm		
4 x T16, 14/24 W, G5 +		
2 x T16, 21/39 W, G5		25,4 kg
122-028-100	ON/OFF	
122-028-120	DIM DALI	

TZ-T LED

Ø 236 x 125 mm		
3000 K, 14 W, 59 lm/W, Ra > 80		3,9 kg
122-033-103	ON/OFF	
122-033-123	DIM DALI	
4000 K, 14 W, 65 lm/W, Ra > 80		3,9 kg
122-033-104	ON/OFF	
122-033-124	DIM DALI	

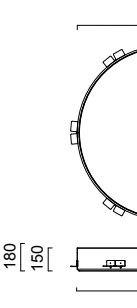
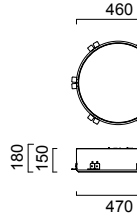
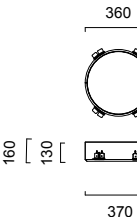
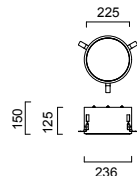
Ø 370 x 130 mm		
3000 K, 18 W, 53 lm/W, Ra > 80		5,9 kg
122-034-103	ON/OFF	
122-034-123	DIM DALI	
4000 K, 18 W, 59 lm/W, Ra > 80		5,9 kg
122-034-104	ON/OFF	
122-034-124	DIM DALI	

Ø 470 x 150 mm		
3000 K, 31 W, 55 lm/W, Ra > 80		8,4 kg
122-035-103	ON/OFF	
122-035-123	DIM DALI	
4000 K, 31 W, 62 lm/W, Ra > 80		8,4 kg
122-035-104	ON/OFF	
122-035-124	DIM DALI	

3000 K, 47 W, 62 lm/W, Ra > 80		8,4 kg
122-036-103	ON/OFF	
122-036-123	DIM DALI	
4000 K, 47 W, 69 lm/W, Ra > 80		8,4 kg
122-036-104	ON/OFF	
122-036-124	DIM DALI	

Ø 672 x 150 mm		
3000 K, 57 W, 58 lm/W, Ra > 80		13,9 kg
122-037-103	ON/OFF	
122-037-123	DIM DALI	
4000 K, 57 W, 65 lm/W, Ra > 80		13,9 kg
122-037-104	ON/OFF	
122-037-124	DIM DALI	

Ø 972 x 150 mm		
3000 K, 116 W, 57 lm/W, Ra > 80		25,4 kg
122-038-103	ON/OFF	
122-038-123	DIM DALI	
4000 K, 116 W, 63 lm/W, Ra > 80		25,4 kg
122-038-104	ON/OFF	
122-038-124	DIM DALI	



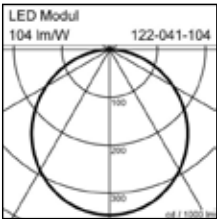
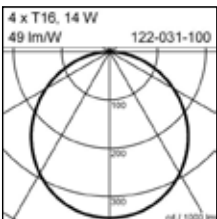
TZ-T

353 x 353 x 130 mm		
1 x T16-R, 22 W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40 W, 2GX13		4,8 kg
122-029-100	ON/OFF	
122-029-120	DIM DALI	

477 x 477 x 150 mm		
1 x T16-R, 22 W, 2GX13 +		
1 x T16-R, 40 W, 2GX13		8,4 kg
122-030-100	ON/OFF	
122-030-120	DIM DALI	

647 x 647 x 150 mm		
4 x T16, 14/24 W, G5		14,3 kg
122-031-100	ON/OFF	
122-031-120	DIM DALI	

938 x 938 x 150 mm		
4 x T16, 21/39 W, G5		25,9 kg
122-032-100	ON/OFF	
122-032-120	DIM DALI	



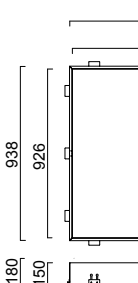
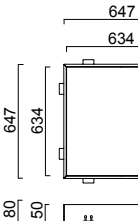
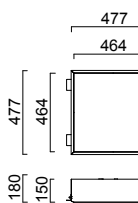
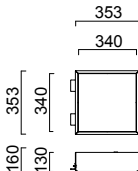
TZ-T LED

353 x 353 x 130 mm		
3000 K, 12 W, 88 lm/W, Ra > 80		4,8 kg
122-039-103	ON/OFF	
122-039-123	DIM DALI	
4000 K, 12 W, 91 lm/W, Ra > 80		4,8 kg
122-039-104	ON/OFF	
122-039-124	DIM DALI	

477 x 477 x 150 mm		
3000 K, 31 W, 90 lm/W, Ra > 80		7,2 kg
122-040-103	ON/OFF	
122-040-123	DIM DALI	
4000 K, 31 W, 95 lm/W, Ra > 80		7,2 kg
122-040-104	ON/OFF	
122-040-124	DIM DALI	

647 x 647 x 150 mm		
3000 K, 42 W, 100 lm/W, Ra > 80		14,3 kg
122-041-103	ON/OFF	
122-041-123	DIM DALI	
4000 K, 42 W, 104 lm/W, Ra > 80		14,3 kg
122-041-104	ON/OFF	
122-041-124	DIM DALI	

938 x 938 x 150 mm		
3000 K, 94 W, 101 lm/W, Ra > 80		25,9 kg
122-042-103	ON/OFF	
122-042-123	DIM DALI	
4000 K, 94 W, 104 lm/W, Ra > 80		25,9 kg
122-042-104	ON/OFF	
122-042-124	DIM DALI	





Stabil und optisch filigran: Über eine seitliche Lichteinspeisung wird die lichtleitende Scheibe zum Leuchten gebracht. Im ausgeschalteten Zustand ist die Scheibe fast klar – dies sorgt optisch für eine angenehme Leichtigkeit. Der Tageslicht- und Anwesenheitssensor spart Energie und macht aus PARO eine effiziente und nachhaltige Lösung für Büros. Die direkte Beleuchtung ist ideal für Bildschirmarbeitsplätze, der indirekte Lichtanteil bringt eine zusätzliche Deckenaufhellung.

Solid lightness: the disk that lets the light through is brought to brightness via a side-mounted edge lighting. A clear glass pane when switched off turns into light emitting optic when turned on. The daylight and motion sensor saves energy and makes PARO an efficient and sustainable solution for offices. The direct light is ideal for workplaces, with additional indirect light to brighten up the ceiling.

Stable et flexible au niveau optique : le diffuseur s'illumine grâce à un éclairage latéral. Une fois éteint, le diffuseur est presque clair – ce qui apporte une agréable légèreté du point de vue optique. Le détecteur de lumière naturelle et de présence économise de l'énergie et fait de PARO une solution efficace et durable pour les bureaux. L'éclairage direct est idéal pour les postes de travail sur écran, la lumière indirecte fournit un éclairage supplémentaire au plafond.



PARO



PARO

PARO

Stehleuchte

- › Für Bildschirmarbeitsplatzbeleuchtung
- › Oberfläche Standrohr und Fuß silbergrau oder weiß
- › Oberfläche Leuchtenkopf Aluminium eloxiert
- › Klare lichtleitende Scheibe
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Deckenaufhellung
- › Seitliche Lichteinspeisung mit energieeffizienten Low-Power-LEDs

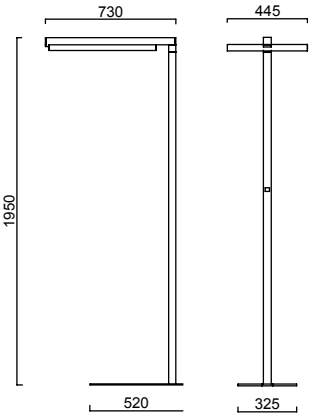
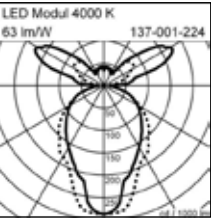
LED IP30

Floor light

- › For screen task lighting
- › Surface of standpipe and base silver grey or white
- › Surface luminaire head aluminium anodised
- › Clear, light-conducting plate
- › Without visible screws
- › Direct/indirect light distribution for additional ceiling lighting
- › Lateral light infeed with energy-efficient low-power LEDs

Lampadaire

- › Pour éclairer un poste de travail informatisé
- › Surface du montant tubulaire et du pied gris-argenté ou blanc
- › Surface de la tête du luminaire en aluminium anodisé
- › Diffuseur clair
- › Sans vis apparentes
- › Éclairage direct/indirect pour mieux éclairer le plafond
- › Éclairage latéral avec des LED basse puissance à économie d'énergie



3000 K, 78 W, 60 lm/W, Ra > 80 21,0 kg

137-001-123 DIMMBAR, weiß
DIMMBABLE, white / blanc

137-001-223 DIMMBAR, silbergrau
DIMMBABLE, silver grey / gris-argenté

137-001-133 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor, weiß
DIMMBABLE, daylight-and movement sensor, white
DIMMBABLE, détecteur de lumière et senseur de mouvement, gris-argenté

137-001-233 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor, silbergrau
DIMMBABLE, daylight-and movement sensor, silver grey
DIMMBABLE, détecteur de lumière et senseur de mouvement, gris-argenté

4000 K, 78 W, 63 lm/W, Ra > 80 21,0 kg

137-001-124 DIMMBAR, weiß
DIMMBABLE, white / blanc

137-001-224 DIMMBAR, silbergrau
DIMMBABLE, silver grey / gris-argenté

137-001-134 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor, weiß
DIMMBABLE, daylight-and movement sensor, white
DIMMBABLE, détecteur de lumière et senseur de mouvement, gris-argenté

137-001-234 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor, silbergrau
DIMMBABLE, daylight-and movement sensor, silver grey
DIMMBABLE, détecteur de lumière et senseur de mouvement, gris-argenté





Eine klare Antwort für die Beleuchtung von Bildschirmarbeitsplätzen: Durch eine spezielle Prismenoptik bringt FACTORY blendfreies Licht ins Büro. Die silbergraue Oberfläche und die Ausführung ohne sichtbare Schrauben machen die Leuchte zu einer ästhetischen Stand-Alone-Lösung. Der 3-teilige Leuchtenaufbau sichert eine effiziente Logistik und Montage. Ein Tageslicht- und Anwesenheitssensor spart Energie, und der nach oben gerichtete indirekte Lichtanteil bringt eine zusätzliche Deckenaufhellung.

A clear answer for the illumination of workplaces: with its prismatic cover, FACTORY brings glare free light into any office. The silver grey surface without any visible screws makes the luminaire an aesthetic standalone solution. The three-part structure of the luminaire ensures efficient logistics and installation. A daylight and presence sensor saves energy and the portion of the light that is directed upwards produces an additional brightening of the ceiling.

Une réponse claire pour éclairer les postes de travail sur écran : grâce à son système spécifique de prismes optiques, FACTORY apporte dans les bureaux une lumière non éblouissante. Sa surface gris argenté et l'absence de vis apparentes font de ce luminaire une solution indépendante et esthétique. La structure du luminaire en 3 parties garantit un assemblage efficace. Le détecteur de lumière naturelle et de présence économise de l'énergie et la lumière indirecte dirigée vers le haut fournit un éclairage supplémentaire au plafond.

FACTORY



FACTORY

FACTORY | FACTORY LED

Stehleuchte TC-L

- › Für Bildschirmarbeitsplatzbeleuchtung
- › Leuchtenaufbau 3-teilig
- › Oberfläche silbergrau
- › Obere Abdeckung als separates Zubehör
- › Blendfreies Licht durch Prismenoptik
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Deckenaufhellung

TC-L IP20

Floor light

- › For screen task lighting
- › 3-part luminaire structure
- › Surface silver grey
- › Top cover as separate accessory
- › Anti-dazzle lighting through prismatic diffuser
- › Without visible screws
- › Direct/indirect light distribution for additional ceiling lighting

Lampadaire

- › Pour éclairer un poste de travail informatisé
- › Structure du luminaire en 3 parties
- › Surface gris-argenté
- › Cache supérieur disponible séparément
- › Lumière non éblouissante grâce aux prismes optiques
- › Sans vis apparentes
- › Éclairage direct/indirect pour mieux éclairer le plafond

Stehleuchte LED

- › Für Bildschirmarbeitsplatzbeleuchtung
- › Leuchtenaufbau 3-teilig
- › Oberfläche silbergrau
- › Blendfreies Licht durch Prismenoptik
- › Ohne sichtbare Schrauben
- › Insektendicht durch obere Abdeckung aus Acryl
- › Lichtverteilung direkt/indirekt für zusätzliche Deckenaufhellung
- › Energieeffiziente Low-Power-LEDs

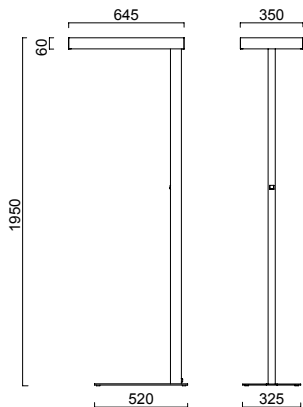
LED IP20

Floor light LED

- › For screen task lighting
- › 3-part luminaire structure
- › Surface silver grey
- › Anti-dazzle lighting through prismatic diffuser
- › Without visible screws
- › Insect-proof through acrylic top cover
- › Direct/indirect light distribution for additional ceiling lighting
- › Energy-efficient low-power LEDs

Lampadaire LED

- › Pour éclairer un poste de travail informatisé
- › Structure du luminaire en 3 parties
- › Surface gris-argenté
- › Lumière non éblouissante grâce aux prismes optiques
- › Sans vis apparentes
- › Protection contre les insectes grâce au cache supérieur en acrylique
- › Éclairage direct/indirect pour mieux éclairer le plafond
- › LED basse puissance à économie d'énergie



FACTORY

4 x TC-L, 40W, 2G11 21,0 kg

128-001-200 ON/OFF, zweifach schaltbar*
ON/OFF, two-step switch*
ON/OFF, deux puissances possibles*

128-001-220 DIMMBAR*
DIMMBAR*

128-001-230 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor*
DIMMBAR, daylight- and movement sensor*
DIMMBAR, détecteur de lumière et senseur de mouvement*

4 x TC-L, 55W, 2G11 21,0 kg

128-002-200 ON/OFF, zweifach schaltbar*
ON/OFF, two-step switch*
ON/OFF, deux puissances possibles*

128-002-220 DIMMBAR
DIMMBAR

128-002-230 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor
DIMMBAR, daylight- and movement sensor
DIMMBAR, détecteur de lumière et senseur de mouvement

Zubehör nur für * gekennzeichnete Leuchten
Accessories only for lamps designated with an *
Accessoire uniquement pour les luminaires marqués avec *

128-801-000 Obere Abdeckung
Top cover
Cache supérieur

FACTORY LED

3000K, 67W, 99 lm/W, Ra > 80 21,0 kg

128-003-223 DIMMBAR
DIMMBAR

4000K, 67W, 106 lm/W, Ra > 80 21,0 kg

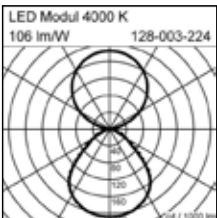
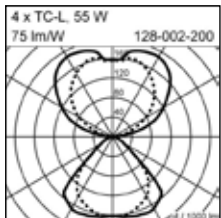
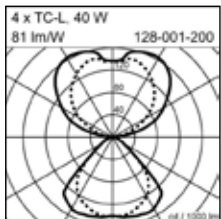
128-003-224 DIMMBAR
DIMMBAR

3000K, 67W, 99 lm/W, Ra > 80 21,0 kg

128-003-233 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor
DIMMBAR, daylight- and movement sensor
DIMMBAR, détecteur de lumière et senseur de mouvement

4000K, 67W, 106 lm/W, Ra > 80 21,0 kg

128-003-234 DIMMBAR, Tageslicht- und Anwesenheitssensor
DIMMBAR, daylight- and movement sensor
DIMMBAR, détecteur de lumière et senseur de mouvement





Mit unserer Erfahrung aus dem Objektbereich haben wir ein Leuchtenprogramm für den niveauvollen Wohnbau entwickelt – in gewohnter Qualität von SCHMITZ und ausgestattet mit neuester Lichttechnologie. Das Konzept: Eine Auswahl an auf Grundformen basierenden Leuchten in reduzierten Dimensionen. Das minimalistische Design der Leuchten ermöglicht es, gehobene Wohnarchitektur dezent mit individuell kombinierten Leuchten auszustatten. Im Vordergrund steht dabei die perfekte Beleuchtung von Lebensräumen und die Möglichkeit, mit SCHMITZ@HOME ein durchgängiges Beleuchtungskonzept für die gesamte Architektur einzusetzen.

With our experience in architectural lighting we have developed a range of luminaires to provide residential lighting at a higher level – with the sort of quality you expect from SCHMITZ and equipped with the very latest lighting technology. The concept: a selection of luminaires based on basic shapes in reduced dimensions. The minimalist design of the luminaires makes it possible to provide refined residential architecture with suitable individually combined lights. The primary aim is thus the perfect illumination of living areas and the option to provide an integrated lighting concept throughout the architecture with SCHMITZ@HOME.

Notre expérience du secteur professionnel nous a permis de concevoir tout un programme de luminaires destiné aux résidences de standing – avec la qualité habituelle de SCHMITZ et la technologie la plus récente. Le concept : une sélection de luminaires avec des formes de base et des dimensions réduites. Leur design minimaliste permet d'équiper en toute discrétion l'architecture résidentielle de haut niveau avec des luminaires combinés de façon individuelle. L'éclairage parfait des lieux de vie et la possibilité d'utiliser avec SCHMITZ@HOME un concept d'éclairage cohérent pour toute l'architecture restent au premier plan.

SCHMITZ@HOME

SCHMITZ@HOME

Wandleuchte

- › Oberfläche mattweiß oder silbergrau
- › Lichtverteilung indirekt
- › Energieeffiziente LEDs

LED IP54

Wall light

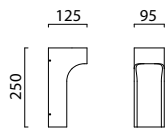
- › Surface white mat or silver grey
- › Indirect light distribution
- › Energy-efficient LEDs

Applique

- › Surface blanc mat ou gris-argenté
- › Éclairage indirect
- › LED à économie d'énergie



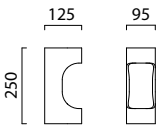
7,2 W



100 x 250 x 120 mm			
3000 K, 7,2 W, 520 lm		1,6 kg	
135-007-103	ON/OFF	mattweiß	
		white mat	
		blanc mat	
135-007-203	ON/OFF	silbergrau/innen weiß	
		silver grey/inside white	
		gris-argenté/intérieur blanc	



2 x 7,2 W



100 x 250 x 120 mm			
3000 K, 2 x 7,2 W, 1040 lm		2,0 kg	
135-008-103	ON/OFF	mattweiß	
		white mat	
		blanc mat	
135-008-203	ON/OFF	silbergrau/innen weiß	
		silver grey/inside white	
		gris-argenté/intérieur blanc	



SCHMITZ@HOME

Wand- und Deckenleuchte

- › Abgesetzter Leuchtenkörper
- › Oberfläche mattweiß
- › Opale lichtleitende Scheibe
- › Dimmbar, Phasen-/abschnitt
- › Seitliche Lichteinspeisung mit energieeffizienten Low-Power-LEDs

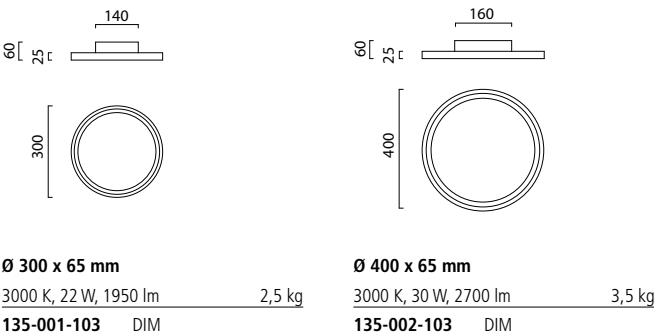
LED IP20

Wall and ceiling light

- › Detached housing
- › Surface white mat
- › Opal, light-conducting pane
- › Dimmable, phase / reverse phase controlled
- › Lateral light infeed with energy-efficient low-power LEDs

Applique et plafonnier

- › Corps du luminaire décalé
- › Surface blanc mat
- › Diffuseur de lumière opale
- › Intensité variable, coupure de phase
- › Éclairage latéral avec des LED basse puissance à économie d'énergie



Aufbaustrahler

- › Dreh- und schwenkbar
- › Oberfläche Aluminium, mattweiß / schwarz
- › Abstrahlwinkel 25°
- › Energieeffiziente LEDs
- › Inklusive Betriebsgerät

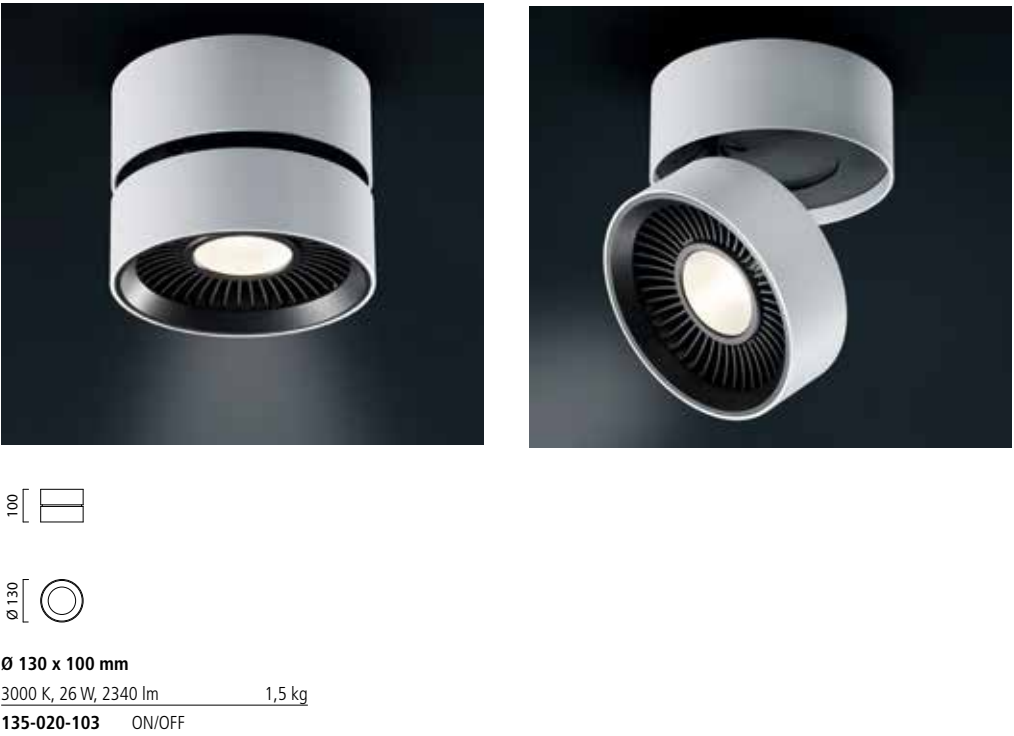
LED IP20

Surface-mounted spot

- › Rotatable and tiltable
- › Surface aluminium, white mat / black
- › Beam angle 25°
- › Energy-efficient LEDs
- › Including control gear

Spot en saillie

- › Pivotant et orientable
- › Surface en aluminium, blanc mat / noir
- › Angle de rayonnement de 25°
- › LED à économie d'énergie
- › Équipement électrique compris





SCHMITZ@HOME

Deckenleuchte

- › Oberfläche Aluminium matt, mattweiß, mattschwarz
- › Abstrahlwinkel 60°
- › Energieeffiziente LEDs
- › Mit prismatischer Entblendungsscheibe
- › Betriebsgerät integriert

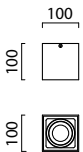
LED IP20

Ceiling light

- › Surface aluminium mat, white mat, black mat
- › Beam angle 60°
- › Energy-efficient LEDs
- › With prismatic anti-glare plate
- › Control gear integrated

Plafonnier

- › Surface en aluminium mat, blanc mat, noir mat
- › Angle de rayonnement de 60°
- › LED à économie d'énergie
- › Avec diffuseur prismatique anti-éblouissement
- › Dispositif d'alimentation intégré



100 x 100 x 100 mm			
3000 K, 15 W, 1350 lm		0,8 kg	
135-009-103	ON/OFF	mattweiß	
		white mat/blanc mat	
135-009-303	ON/OFF	mattschwarz	
		black mat/noir mat	
135-009-203	ON/OFF	Aluminium matt	
		aluminium mat	

Deckenleuchte

- › Oberfläche Aluminium matt, mattweiß, mattschwarz
- › Energieeffiziente LEDs
- › Mit satinierter Diffusorscheibe
- › Betriebsgerät integriert

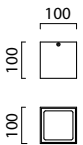
LED IP30

Ceiling light

- › Surface aluminium mat, white mat, black mat
- › Energy-efficient LEDs
- › With satinised diffuser plate
- › Control gear integrated

Plafonnier

- › Surface en aluminium mat, blanc mat, noir mat
- › LED à économie d'énergie
- › Avec un diffuseur satiné
- › Dispositif d'alimentation intégré



100 x 100 x 100 mm			
3000 K, 15 W, 1350 lm		0,8 kg	
135-010-103	ON/OFF	mattweiß	
		white mat/blanc mat	
135-010-303	ON/OFF	mattschwarz	
		black mat/noir mat	
135-010-203	ON/OFF	Aluminium matt	
		aluminium mat	

Deckenleuchte

- › Oberfläche Aluminium matt, mattweiß, mattschwarz
- › Abstrahlwinkel 40°
- › Energieeffiziente Hochvolt-LEDs

LED IP40

Ceiling light

- › Surface aluminium mat, white mat, black mat
- › Beam angle 40°
- › Energy-efficient high-voltage LEDs

Plafonnier

- › Surface en aluminium mat, blanc mat, noir mat
- › Angle de rayonnement de 40°
- › LED haute tension à économie d'énergie



80 x 80 x 80 mm			
3000 K, Hochvolt-LED / High-voltage LED / LED haute tension 4 W, 300 lm		0,5 kg	
135-011-103	ON/OFF	mattweiß	
		white mat/blanc mat	
135-011-303	ON/OFF	mattschwarz	
		black mat/noir mat	
135-011-203	ON/OFF	Aluminium matt	
		aluminium mat	

Deckenleuchte

- › Oberfläche Aluminium matt, mattweiß, mattschwarz
- › Abstrahlwinkel 40°
- › Energieeffiziente Hochvolt-LEDs

LED IP40

Deckenleuchte

- › Surface aluminium mat, white mat, black mat
- › Beam angle 40°
- › Energy-efficient high-voltage LEDs

Plafonnier

- › Surface en aluminium mat, blanc mat, noir mat
- › Angle de rayonnement de 40°
- › LED haute tension à économie d'énergie



Ø 80 x 80 mm			
3000 K, Hochvolt-LED / High-voltage LED / LED haute tension 4 W, 300 lm		0,5 kg	
135-012-103	ON/OFF	mattweiß	
		white mat/blanc mat	
135-012-303	ON/OFF	mattschwarz	
		black mat/noir mat	
135-012-203	ON/OFF	Aluminium matt	
		aluminium mat	

SCHMITZ@HOME

Deckenleuchte

- › Oberfläche Aluminium matt oder mattweiß
- › Mit satiniertem Glasring
- › Dimmbar, Phasen-/abschnitt
- › Abstrahlwinkel 40°
- › Energieeffiziente Hochvolt-LEDs

LED IP44

Ceiling light

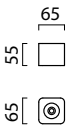
- › Surface aluminium mat or white mat
- › With satinised glass ring
- › Dimmable, phase / reverse phase controlled
- › Beam angle 40°
- › Energy-efficient high-voltage LEDs

Plafonnier

- › Surface en aluminium mat ou blanc mat
- › Avec un anneau en verre satiné
- › Intensité variable, coupure de phase
- › Angle de rayonnement de 40°
- › LED haute tension à économie d'énergie



Ø 65 x 55 mm
2800 K, Hochvolt-LED / High-voltage LED /
LED haute tension 5 W, 310 lm 0,4 kg
135-013-102 DIM mattweiß
white mat/blanc mat
135-013-202 DIM Aluminium matt
aluminium mat



65 x 65 x 55 mm
2800 K, Hochvolt-LED / High-voltage LED /
LED haute tension 5 W, 310 lm 0,4 kg
135-014-102 DIM mattweiß
white mat/blanc mat
135-014-202 DIM Aluminium matt
aluminium mat

Pendelleuchte

- › Oberfläche Aluminium matt oder mattweiß
- › Abstrahlwinkel 28°
- › Energieeffiziente LEDs
- › Betriebsgerät integriert

LED IP20

Pendant light

- › Surface aluminium mat or white mat
- › Beam angle 28°
- › Energy-efficient LEDs
- › Control gear integrated

Luminaire suspendu

- › Surface en aluminium mat ou blanc mat
- › Angle de rayonnement de 28°
- › LED à économie d'énergie
- › Dispositif d'alimentation intégré



Ø 65 mm x 200 mm
2800 K, 7 W, 680 lm 0,6 kg
135-018-102 ON/OFF mattweiß
Textilkabel rot
white mat, textile cable red
blanc mat, câble en textile rouge
135-019-102 ON/OFF mattweiß
Textilkabel schwarz
white mat, textile cable black
blanc mat, câble en textile noir
135-017-202 ON/OFF Aluminium matt
Kabel transparent
aluminium mat, cable transparent
aluminium mat, câble transparent
135-021-202 ON/OFF Aluminium matt
Textilkabel schwarz
aluminium mat, textile cable black
aluminium mat, câble en textile noir



Unser Ziel: Leuchten nach Maß.

Individuelle Architektur braucht individuelle Beleuchtungslösungen – deswegen bieten wir neben unserem Standardprogramm Sonderanfertigungen, die in Dimension und Oberfläche speziell auf Ihre Projekte abgestimmt werden können. Sprechen Sie uns an!

Our goal: Lights made to measure.

Individual architecture requires individual lighting solutions – this is why, in addition to our standard range, we offer customised designs with dimensions and surface finish specially attuned to your projects. Please contact us!

Notre objectif : des luminaires sur mesure.

Une architecture individuelle a besoin de solutions d'éclairage individuelles – en plus de notre gamme standard, nous proposons donc des modèles spécifiques dont la dimension et la surface peuvent être spécialement adaptées à vos projets. Prenez contact avec nous !

SERVICE

SPECIALS



Lichtplanung Light planning / La conception de l'éclairage

Zur Lichtberechnung steht Ihnen die Profi-Software »RELUX« zur Verfügung – fordern Sie einfach die ReluxSuite-DVD mit unseren Leuchtendaten an. Wir unterstützen Sie bei der lichttechnischen Planung in allen Projektphasen persönlich.

Our professional »RELUX« software is available to you for light calculation – simply order the ReluxSuite DVD with our lamp data. We will support you personally in technical light planning throughout all phases of your project.

Le logiciel professionnel « RELUX » est à votre disposition pour calculer l'éclairage – demandez tout simplement le DVD ReluxSuite avec les caractéristiques de nos luminaires. Nous vous assistons personnellement dans la conception de l'éclairage lors de toutes les phases de votre projet.



Sonderanfertigungen nach Maß Customised designs made to measure Des modèles spécifiques sur mesure

Maßgeschneiderte Lösungen für individuelle Planungsaufgaben: Auf Anfrage fertigen wir Leuchten in Sondergrößen nach Maß.

Tailored solutions for individual planning tasks: upon request we will produce lamps in special sizes to your specifications.

Des solutions sur mesure pour les travaux individuels de conception : nous fabriquons à la demande et sur mesure des luminaires aux dimensions spécifiques.



Oberflächen in RAL-Farben Surface finish in RAL colours Des surfaces avec les couleurs RAL

Die Gehäuseoberflächen unserer Leuchten können wir auf Anfrage in fast allen RAL-Farben lackieren. So können innenarchitektonische Farbkonzepte in den Leuchtenkörpern fortgesetzt werden.

Upon request, we can paint the housing surfaces of our lamps in virtually any RAL colour. This enables a perfect match of lamp housings with the overall colour schemes of interior design.

Nous pouvons peindre à la demande les boîtiers de nos luminaires avec presque toutes les couleurs RAL. Il est ainsi possible de prolonger le concept des couleurs, en matière d'architecture intérieure, dans le corps des luminaires.

Kataloge Catalogues

Fordern Sie unsere Kataloge an unter: www.schmitz-leuchten.de
Please order our catalogues under: www.schmitz-leuchten.de
Demandez nos catalogues à l'adresse : www.schmitz-leuchten.de

Mit dem Leuchtenprogramm unserer Tochterfirma Helestra-Leuchten bieten wir Ihnen als Ergänzung unserer Schmitz@Home Kollektion weitere designorientierte Innenleuchten sowie anspruchsvolle Außenleuchten der Marke „light is outside“.

With the lighting product range from our subsidiary Helestra-Leuchten, we offer you additional design-oriented interior lighting products and premium-brand "light is outside" outdoor lighting to complement our Schmitz@Home collection.

Avec la gamme de luminaires de notre succursale Helestra-Leuchten, nous vous proposons, en complément de notre collection Schmitz@Home, d'autres luminaires de design d'intérieur, ainsi que des luminaires d'extérieur prestigieux de la marque «light is outside».



Leuchtschirme in Sonderfarben Lamp shades in special colours Des abat-jour aux couleurs spécifiques

Auch Schirmleuchten sind auf Anfrage in Sonderfarben lieferbar.

Shade lights can also be delivered in special colours upon request.

Même les abat-jour peuvent être livrés à la demande avec des couleurs spécifiques.



INFORMATION

Bitte beachten Sie:

Leuchten werden generell ohne Leuchtmittel geliefert. Konstruktionsänderungen behalten wir uns vor. Bei den Maßangaben handelt es sich um ca.-Abmessungen. Lieferung erfolgt ab Fabrik. Erfüllungsort und Gerichtsstand für beide Teile ist D-59823 Arnsberg. Es gelten grundsätzlich nur unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen. Das Eigentumsrecht dieses Katalogs behalten wir uns vor.

LED

In Schmitz LED-Leuchten werden nur hochwertige Komponenten verbaut. Trotzdem kann es innerhalb der Lebensdauer zu Ausfällen kommen. Da ein Ausfall von einigen wenigen LEDs die Funktion nicht beeinträchtigt, handelt es sich hier nicht um einen Reklamationsgrund. Sowohl bei den lichttechnischen wie auch bei den elektrischen Leistungsangaben ist eine Toleranz von +/- 10 % zu beachten. Die Farbtemperatur unterliegt einer Toleranz von +/- 150 Kelvin. Alle LED-Leuchten sind für Umgebungstemperaturen von 25 °C ausgelegt. Generell sind alle LED-Produkte für die Schaltung im ON/OFF-Modus und Steuerung mit DALI ausgelegt. Dimmbare Leuchten mit 1-10V können auf Anfrage umgesetzt werden. Bis auf wenige Ausnahmen sind alle LED-Leuchten so aufgebaut, dass die Betriebsgeräte bzw. die LED-Module im Schadensfall ausgetauscht werden können. Alle technischen Angaben zu LED-Leuchten beziehen sich immer auf die gesamte Leuchteneinheit. Die aktuellsten Entwicklungen im Bereich der LED-Technologie finden Sie auf unserer Homepage.

Ausgezeichnetes Design

Schon seit Jahren können sich Schmitz Leuchten bei renommierten nationalen und internationalen Designwettbewerben erfolgreich durchsetzen. Mehrfach ausgezeichnet für ihr herausragendes Design, verbinden Schmitz-Produkte eine anspruchsvolle Ästhetik mit großer Funktionalität und höchster Qualität.

Internationale Auszeichnungen International awards Prix international

Please note:

Lamps are always supplied without bulbs. We reserve the right to design modifications. The measurement specifications refer to approximate dimensions. Delivery is ex works. Place of delivery and jurisdiction for both parties is D-59823 Arnsberg. As a rule, only our sales and supply conditions apply. We reserve ownership rights to this catalogue.

LED

Only the best components are installed in Schmitz LEDs. On rare occasions, however, the LEDs may fail during their rated life. Since the failure of a few small LEDs does not impair overall function, their failure does not constitute grounds for a complaint. A tolerance of ± 10% is assumed for the rated lighting and electrical power. The color temperature is subject to a tolerance of ± 150 Kelvin. All LED lights are designed for ambient temperatures of 25°C. In general, all LED products are designed to be switched in ON/OFF mode and controlled by means of DALI. Dimmable 1-10 V lights can be obtained upon request. With a few exceptions, all LED lights are designed so that the units or LED modules can be exchanged when damaged. All technical information regarding the LED lights always refers to the entire light unit. Current developments in LED technology can be found on our homepage.

Awarded Design

Schmitz Lighting has already been prevailing for a couple of years in well-known national and international design contests. Schmitz products have been awarded several times for their artistic designs. They combine a demanding aesthetic with functionality and quality of the highest standard.

Veillez prendre note des remarques suivantes:

En règle générale, les lampes sont livrées sans lampes. Sous réserves de modifications de construction. Livraison départ usine. Le lieu d'exécution et la juridiction compétente pour les deux parties est la ville d'Arnsberg D-59823. Seules nos conditions de vente et de livraison sont valables. Nous nous réservons le droit de propriété sur ce catalogue.

LED

Les luminaires à LED Schmitz ne sont fabriqués qu'à partir de matériaux de grande qualité. Il se peut toutefois qu'ils tombent en panne au cours de leur durée de vie. La défaillance de quelques LED ne constitue pas un motif de réclamation étant donné que cela n'a aucune incidence sur le fonctionnement du luminaire. Une tolérance +/- 10 % s'applique aux spécifications électriques et d'éclairage. La tolérance de la température de couleur est de +/- 150 Kelvin. Tous les luminaires à LED ont été conçus pour une température ambiante ne dépassant pas les 25 °C. Tous les produits à LED sont en général conçus pour une commutation en mode Marche/Arrêt et un réglage via un dispositif DALI. Des luminaires à intensité variable de 1-10 V sont également disponibles. Tous les luminaires, à quelques exceptions près, sont conçus de telle sorte que le module LED puisse être remplacé en cas de panne. Toutes les spécifications techniques font toujours référence à l'ensemble de l'unité d'éclairage. Vous pouvez découvrir toutes les dernières innovations en matière de technologie LED sur la page d'accueil de notre site Internet.

Design reconnu

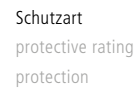
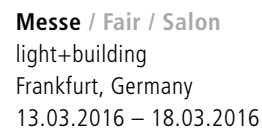
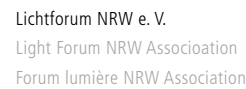
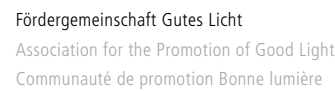
Schmitz Leuchten à été reconnu pour un couple d'années en concours nationaux et internationaux de design. Les produits Schmitz ont été récompensés plusieurs fois pour leurs conceptions artistiques. Ils combinent une esthétique exigeante avec fonctionnalité et une qualité élevée.



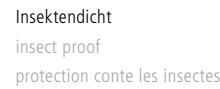
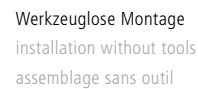
DESIGN PLUS



Artikelnummer	Seite	EEC
Article no.	Page	EEC
Article n°.	Page	EEC



Energieeffizienzklasse
energy efficiency grade
classe énergétique



Artikelnummer	Seite	EEC
Article no.	Page	EEC
Article n°.	Page	EEC

15-65 TZ-T		
15337.xxx	74	A,B
25331.xxx	74	A+,A,B
25334.xxx	74	A+,A,B
45332.xxx	75	A++,A+,A,B
65333.xxx	75	A+,A,B

121-001-xxx	40	A++,A+,A
121-002-xxx	40	A++,A+,A
121-003-xxx	40	A++,A+,A
121-004-xxx	38	A++,A+,A
121-005-xxx	40	A++,A+,A
121-006-xxx	38	A++,A+,A
121-007-xxx	42	A++,A+,A
121-008-xxx	42	A++,A+,A
121-009-xxx	42	A++,A+,A
121-010-xxx	42	A++,A+,A
121-011-xxx	38	A++,A+,A
121-012-xxx	42	A++,A+,A
121-013-xxx	40	A++,A+,A
121-014-xxx	38	A++,A+,A
121-015-xxx	38	A++,A+,A
121-016-xxx	38	A++,A+,A
121-017-xxx	45	A++,A+,A
121-018-xxx	45	A++,A+,A
121-019-xxx	45	A++,A+,A
121-020-xxx	45	A++,A+,A
121-021-xxx	44	A++,A+,A
121-022-xxx	44	A++,A+,A
121-023-xxx	44	A++,A+,A
121-024-xxx	44	A++,A+,A
121-025-xxx	42	A++,A+,A
121-026-xxx	44	A++,A+,A
121-027-xxx	38	A++,A+,A

122-001-xxx	74	A++,A+,A
122-002-xxx	74	A++,A+,A
122-003-xxx	75	A++,A+,A
122-004-xxx	75	A++,A+,A
122-005-xxx	72	A+,A,B
122-006-xxx	72	A+,A,B
122-007-xxx	72	A+,A,B
122-008-xxx	72	A+,A,B
122-009-xxx	72	A++,A+,A
122-010-xxx	72	A++,A+,A
122-011-xxx	72	A++,A+,A
122-012-xxx	74	A++,A+,A

Artikelnummer	Seite	EEC
Article no.	Page	EEC
Article n°.	Page	EEC

122-021-xxx	72	
122-022-xxx	74	A++,A+,A
122-023-xxx	72	A++,A+,A
122-024-xxx	76	A,B
122-025-xxx	76	A+,A,B
122-026-xxx	76	A+,A,B
122-027-xxx	76	A++,A+,A,B
122-028-xxx	76	A+,A,B
122-029-xxx	77	A+,A,B
122-030-xxx	77	A+,A,B
122-031-xxx	77	A+,A,B
122-032-xxx	77	A+,A,B
122-033-xxx	76	A++,A+,A
122-034-xxx	76	A++,A+,A
122-035-xxx	76	A++,A+,A
122-036-xxx	76	A++,A+,A
122-037-xxx	76	A++,A+,A
122-038-xxx	76	A++,A+,A
122-039-xxx	77	A++,A+,A
122-040-xxx	77	A++,A+,A
122-041-xxx	77	A++,A+,A
122-042-xxx	77	A++,A+,A

128-001-xxx	88	A++,A+,A,B
128-002-xxx	88	A++,A+,A,B
128-003-xxx	88	A++,A+,A
128-801-xxx	88	

129-001-xxx	24	A++,A+,A
129-002-xxx	24	A++,A+,A
129-003-xxx	24	A++,A+,A
129-004-xxx	26	A++,A+,A
129-005-xxx	26	A++,A+,A
129-006-xxx	24	A++,A+,A
129-007-xxx	24	A++,A+,A
129-008-xxx	24	A++,A+,A
129-009-xxx	26	A++,A+,A
129-010-xxx	26	A++,A+,A
129-011-xxx	24	A++,A+,A
129-012-xxx	24	A++,A+,A
129-013-xxx	24	A++,A+,A
129-014-xxx	26	A++,A+,A
129-015-xxx	26	A++,A+,A

130-001-xxx	32	A++,A+,A
130-002-xxx	32	A++,A+,A
130-003-xxx	32	A++,A+,A
130-004-xxx	32	A++,A+,A

131-001-xxx	18	A++,A+,A
131-002-xxx	18	A++,A+,A
131-003-xxx	18	A++,A+,A
131-004-xxx	18	A++,A+,A

Artikelnummer	Seite	EEC
Article no.	Page	EEC
Article n°.	Page	EEC

133-001-xxx	52	A++,A+,A
133-002-xxx	52	A++,A+,A
133-003-xxx	52	A++,A+,A
133-004-xxx	52	A++,A+,A
133-005-xxx	52	A++,A+,A
133-006-xxx	52	A++,A+,A
133-007-xxx	52	A++,A+,A
133-008-xxx	52	A++,A+,A
133-009-xxx	52	A++,A+,A
133-010-xxx	50	A++,A+,A
133-011-xxx	50	A++,A+,A
133-012-xxx	50	A++,A+,A
133-013-xxx	50	A++,A+,A

133-801-xxx	53
133-802-xxx	53
133-803-xxx	53
133-804-xxx	53
133-805-xxx	53
133-806-xxx	53
133-807-xxx	53
133-808-xxx	53
133-809-xxx	53
133-810-xxx	53
133-811-xxx	53
133-812-xxx	53
133-813-xxx	53
133-814-xxx	53
133-815-xxx	53
133-816-xxx	53
133-817-xxx	53
133-818-xxx	53
133-819-xxx	53
133-820-xxx	53
133-821-xxx	53
133-822-xxx	53
133-823-xxx	53
133-824-xxx	53
133-825-xxx	50
133-826-xxx	50
133-827-xxx	50
133-828-xxx	50
133-829-xxx	50
133-830-xxx	50
133-831-xxx	50
133-832-xxx	50

135-001-xxx	94	A++,A+,A
135-002-xxx	94	A++,A+,A
135-007-xxx	92	A++,A+,A
135-008-xxx	92	A++,A+,A
135-009-xxx	98	A++,A+,A
135-010-xxx	98	A++,A+,A
135-011-xxx	99	A++,A+,A
135-012-xxx	99	A++,A+,A
135-013-xxx	100	A++,A+,A

Artikelnummer	Seite	EEC
Article no.	Page	EEC
Article n°.	Page	EEC

135-014-xxx	100	A++,A+,A
135-017-xxx	100	A++,A+,A
135-018-xxx	100	A++,A+,A
135-019-xxx	100	A++,A+,A
135-020-xxx	94	A++,A+,A
135-021-xxx	100	A++,A+,A

136-001-xxx	62	
136-002-xxx	64	
136-003-xxx	66	
136-004-xxx	67	
136-005-xxx	62	
136-006-xxx	64	
136-007-xxx	66	
136-008-xxx	67	
136-010-xxx	63	
136-011-xxx	65	
136-012-xxx	63	
136-013-xxx	65	
136-021-xxx	60	A++,A+,A
136-022-xxx	60	A++,A+,A
136-023-xxx	60	A++,A+,A
136-024-xxx	60	A++,A+,A
136-025-xxx	60	A++,A+,A
136-026-xxx	60	A++,A+,A
136-031-xxx	60	A++,A+,A
136-032-xxx	60	A++,A+,A
136-033-xxx	60	A++,A+,A
136-034-xxx	60	A++,A+,A
136-035-xxx	60	A++,A+,A
136-036-xxx	60	A++,A+,A
136-041-xxx	60	A++,A+,A
136-042-xxx	60	A++,A+,A
136-043-xxx	60	A++,A+,A
136-044-xxx	60	A++,A+,A
136-045-xxx	60	A++,A+,A
136-046-xxx	60	A++,A+,A
136-051-xxx	61	A++,A+,A
136-052-xxx	61	A++,A+,A
136-053-xxx	61	A++,A+,A
136-054-xxx	61	A++,A+,A
136-055-xxx	61	A++,A+,A
136-056-xxx	61	A++,A+,A
136-801-xxx	62	
136-802-xxx	63/65	

136-803-xxx	63/65	
136-804-xxx	63/65	
136-805-xxx	66	
136-806-xxx	67	
136-807-xxx	63/65	
136-808-xxx	63/65/66/67	
136-809-xxx	64	
137 PARO		
137-001-xxx	82	A++,A+,A

SCHMITZ 

Schmitz-Leuchten
GmbH & Co. KG

Niedereimerfeld 29
D-59823 Arnsberg

Tel. +49 (0)2932.96 77.0
Fax +49 (0)2932.96 77.77

itz@schmitz-leuchten.de
www.schmitz-leuchten.de



news 14 / 10-15948 / Printed in Germany

news 14

news 14

SCHMITZ

